

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة عباس لغرور - خنشلة -



كلية: اداب ولغات

قسم : ادب عربي

التخصص : لسانيات عامة

دور وسائل التكنولوجيا في تدريس اللسانيات
جامعة عباس لغرور - خنشلة - أنموذجا

بحث مقدم لقسم اللغة والأدب العربي لاستكمال مواد شهادة ماستر2

إشراف:

إعداد الطالبة:

- عبد المومن قيس

- بوسهلة سامية

أعضاء لجنة المناقشة

الاسم واللقب	الرتبة	الجامعة الأصلية	الصفة
زواقري عادل	أستاذ مساعد-أ-	جامعة عباس لغرور - خنشلة-	رئيسا
عبد المومن قيس	أستاذ مساعد-أ-	جامعة عباس لغرور - خنشلة-	مشرفا ومقررا
قشيش الهاشمي	أستاذ مساعد-أ-	جامعة عباس لغرور - خنشلة-	عضوا مناقشا

السنة الجامعية 2018 - 2019

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شكر وتقدير:

بعد شكر الله عز وجل على انجاز هذا
البحث أتقدم بالشكر والتقدير إلى
أستاذي الكريم "عبد المؤمن قيس" على
إشرافه علي لإنجاز هذا البحث فلك مني
كل الشكر والتقدير أستاذي الكريم.
- كما أتقدم بشكري كذلك إلى قسم
اللغة والأدب العربي.

إهداء:

إلهي لا يطيب الليل إلا بشكرك، ولا يطيب النهار إلا بطاعتك، ولا تطيب اللحظات إلا بذكرك، ولا تطيب الآخرة إلا بعفوك، ولا تطيب الجنة إلا برويتك.

- إلى من بلغ الرسالة، وأدى الأمانة، ونصح الأمة إلى نبي الله... سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.

- إلى الأب الذي لم يلدني، إلى قدوتي وسندي، من رباني بدون عناء، أبي وجدي وقرّة عيني "بشير".

- إلى من كلفه الله بالهيبة والوقار، إلى من علمني العطاء بدون انتظار، إلى من أحمل اسمه بكل افتخار والدي العزيز "محمد".

- إلى ملاكي في الحياة، إلى معنى الحب والعنان والتقاني، إلى بسمة الحياة وسر الوجود إلى من كان دماغها سر نجاحي... أمي العبيبة "الزهرة"

- إلى جدتي التي ربنتني وحملت عيني مشاق الحياة، علمتني أن أحب بدون انتظار أمي الثانية "مباركة".

- إلى من أرى التفاؤل بعينه والسعادة بضكته، إلى شعلة الذكاء والنور إلى الوجه المفعم بالبراءة أخي "حسام".

- إلى توأم روحي، ورفيق دربي، إلى صاحبة القلب الطيب والنوايا الصادقة وإلى الشمعة المتقدة أختي العزيزة "هدى".

- إلى زوجي الذي ساندني في الحياة وألبأ إليه عند الضمأ، ويطيب لي شذاه البقاء... "تقي الدين".

- إلى الورود الصغار التي أرى فيهم البراءة وحب الخير إخوتي "مروة، وفاء، أسامة، ابتهاج".

- إلى الأخوات التي لم تلدهن أمي إلى من تحلو بالايحاء وتميزوا بالوفاء: ليلى، غنية، سليمة".

إلى كل من أحب.



مقدمة:

مع هذا التطور التكنولوجي الذي يشهده العالم اليوم، أصبح الإنسان يصل إلى المعرفة بأقل تكلفة وبأسرع وقت، وفي الوقت الحالي لا يستطيع أي أحد أن يمارس حياته دون اللجوء إلى استخدام التكنولوجيا، لأنه إذا ترك التكنولوجيا جانبا فقد فاتته الكثير من فرص النجاح والتمتع وتحقيق طموحاته، فمثلا في مجال التعليم أصبح يرتكز على استخدام الأجهزة التكنولوجية المتطورة التي ظهرت مع ظهور الانترنت و ظهور الحاسوب وانتشاره حيث سهلت على المتعلمين الكثير من الوقت لكسب المعلومات، إذ أصبحت التكنولوجيا جزء مهم من حياتنا اليومية، فالطالب الآن أصبح يعتمد عليها في أبسط الأمور أكثر من اعتماده على الأستاذ في استخراج بحوثه والبحث عن معلومات جديدة وكتب ومصادر وبهذا أصبح الطالب الآن ذكي أكثر من الأجيال الماضية، وأقرب إلى المعلومة من الذين سبقوه سنا.

إن الثورة التكنولوجية الحاسوبية الحديثة ألقت بذلالها علة اللغات الطبيعية محدثة الانقلاب التاريخي في المجالين المعرفي و اللغوي ، و غدت الحاجة ماسة باستجابة اللغات الطبيعية لذلك التأثير لمواكبة ظاهرة التسريع التي وسم بها هذا العصر ، لذلك نبنت اللسانيات الحاسوبية العربية على غرار اللسانيات الحاسوبية العامة استجابة لدواعي حضارية و إستراتيجية ينشدها مستقبل اللغة العربية و هي في خطواتها الأولى تتطلع إلى جهود كبيرة لتميمتها و إلحاقها باللسانيات الحاسوبية العامة

طرح الإشكال:

من خلال ما سبق ذكره نطرح التساؤلات التالية:

- 1- ماهي الوسائل التكنولوجية الموجودة في جامعة عباس لغرور؟
- 2- هل تساعد الطالب في تحصيل العلم وتطور مستواه الدراسي؟
- 3- ماهو دور هذه الوسائل في تطوير اللسانيات الحاسوبية؟

4- هل الوسائل الموجودة متطورة في جامعة عباس لغرور؟

أهمية الموضوع:

تكمن أهمية الموضوع في:

- 1- كيفية اكتساب المعارف وتطويرها مع تطور التكنولوجيا.
- 2- أهمية التكنولوجيا في تطوير اللسانيات الحاسوبية وكيف يمكننا الاعتماد عليها.
- 3- التكنولوجيا أصبحت جزء مهم في حياة الطالب الجامعي ويجب الاهتمام بها.

أسباب اختيار الموضوع:

- من أسباب اختيار الموضوع حب المطالعة واكتساب المعرفة من خلال خبايا هذه التساؤلات وأخرى موضوعية وهي نتيجة لمرحلة تخرج
- قلة الدراسة والبحوث حول هذا الموضوع.
- معرفة مدى أهمية بعض الوسائل التكنولوجية في تطوير اللسانيات الحاسوبية .
- التعرف على كيفية استعمال هذه الوسائل في اللسانيات الحاسوبية.

خطة البحث:

ينقسم البحث إلى مدخل وفصلين وخاتمة

- يحتوي المدخل على تعريف التكنولوجيا .تطور مفهوم التكنولوجيا .أنواع وأهمية وخصائص وأهداف التكنولوجيا .
- يحتوي الفصل الأول على تعريف تكنولوجيا التعليم .مجالاتها .مراحل تطورها .خصائصها وأهميتها .أنواع الوسائل التكنولوجية.....
- تعريف اللسانيات - أهدافها وفوائدها .ومجالاتها- تعريف اللسانيات الحاسوبية -نشأتها - جوانبها - أهميتها
- يحتوي الفصل الثاني على مجموعة من الاستبيانات .تحليلها.ملاحظات عامة .اقتراح حلول لهذه المشكلة .

المنهج

اعتمدت في بحثي هذا المنهج الوصفي الإحصائي وهو الأنسب لهذه الدراسة

أهم المصادر والمراجع:

- الاعتماد على بعض المراجع والمصادر كانت أهمها:

- 1- التكنولوجيا والوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم "عبد الرحمان كدوك"
- 2- تكنولوجيا التعليم "عوض حسين التودري"
- 3- علم اللسانيات الحديثة "عبد القادر عبد الجليل"
- 4- محاضرات في اللسانيات الحاسوبية "بن عربية راضية"

مذلل

تعريف التكنولوجيا :

أ- لغة:

تكنولوجيا المعلومات هي تعريف لكلمة technology والتي هي مشتقة من الكلمة اليونانية techne وتعني فنيا أو مهارات أما الجزء الثاني من الكلمة logy والتي تعني علما أو دراسة ويترجم البعض كلمة تكنولوجيا إلى العربية (تقنية) بينما يراها البعض أنها ثقافة.¹

ب- اصطلاحا:

«التكنولوجيا عبارة على التطبيق الأمثل للمعرفة في مختلف القطاعات الصناعية الزراعية. الاجتماعية والاقتصادية.»²

«التكنولوجيا مجموعة المعارف والخبرة المتراكمة والمتاحة، والأدوات والوسائل المادية والتنظيمية الإدارية، التي يستخدمها الإنسان في أداء عمل ما، وظيفة ما في مجال حياته اليومية لإشباع الحاجات المادية والمعنوية سواء على مستوى الفرد أو المجتمع.»³

«التكنولوجيا هي العملية التي يقوم بها الإنسان بغرض تعديل الطبيعة لكي تعني باحتياجاته ولكي يحصل على ما يريد، تفكر الغالبية العظمى من الأشخاص في التكنولوجيا على أنها كل شيء يكون من صنع الإنسان أو من نتاج براعته: الكمبيوتر وبرامجه. الطائرات وغيرها من الأجهزة التي تشير إلى التقدم، إلا أن التكنولوجيا تعني أكثر من ذلك بكثير أكثر من كونها منتجات ملموسة تتضمن التكنولوجيا على كافة أنواع

¹ - محمد الصيرفي، إدارة تكنولوجيا المعلومات، دار الفكر الجامعي، الاسكندرية، 2009، ط1، ص13

² - عبد القادر التومي، العولمة مظاهرها فلسفتها تأثيرها، دار هومة للنشر والتوزيع، الجزائر، 2009، ص171.

³ - فضيل دليو، الاتصال (مفاهيمه، نظريات، وسائله)، دار الفجر، القاهرة، 2013، ص15.

البنية التحتية الضرورية لأعمال التصميم والتصنيع والتشغيل والاصلاح الخاصة بالابتكارات".¹

- **التكنولوجيا:** هي جهد إنساني وهي طريقة في استخدام المهارات والخبرات والعناصر البشرية وغير البشرية لحل مشكلات الانسان وإشباع حاجياته وزيادة قدرته أنها برمجة للأفكار والمعلومات والمهارات والمعرفة.

(2) تطور مفهوم التكنولوجيا:

«التكنولوجيا منذ القدم كانت تعني الحرفية وانتقال المهارات اليدوية من جيل لآخر وبالتدريج تطورت التصميمات وأضيفت المواد والأساليب التقنية المبتكرة، وكلمة تكنولوجيا تعكس كل ما يرتبط بكلمة التغيير ففي القرن التاسع عشر كانت التكنولوجيا تشير ببساطة إلى الفنون العملية المستخدمة في خلق منتجات مادية ملموسة من صنع الملابس القطنية وإطارات السيارات والتليفونات والهواتف والمحركات التي تعمل بالبخار. أما في القرن العشرين فقد تطور مفهومها وأصبحت التكنولوجيا تضم كل شيء يفي باحتياجات الإنسان المادية المادية وكل ما يريده بدءا من المصانع والمؤسسات التي تستخدم المعرفة العلمية والمهارات الهندسية في عملها بما فيها المنتج النهائي.»²

(3) مراحل تطور التكنولوجيا:

«مرت التكنولوجيا كغيرها من جوانب المعرفة الانسانية عبر مراحل تطور تاريخية إمتدت لمدة طويلة من الزمن وأهمها:

1- مرحلة الصناعات اليدوية.

2- مرحلة الآلية أو المكننة

¹ - محمد الصيرفي، إدارة تكنولوجيا المعلومات، ص14

² - عفاف كراش، استخدام صحفي، الإذاعات المحلية لتكنولوجيا الاعلام والاتصال، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم والاتصال، 2014 - 2015، ص24.

3-مرحلة الانتاج الواسع

4- مرحلة التحكم الآلي

5- مرحلة التحكم الذاتي»¹.

والشيء الملاحظ في أيامنا هذه أن جميع مراحل التكنولوجيا أعلاه هي مستخدمة في مختلف المجتمعات الانسانية وفي مختلف مجالات الحياة أيضا، رغم التطورات التي طرأت على المراحل الأولى من التطور، كما أن إستخدام الحاسب والتقنيات الحديثة أدى إلى تأثير كبير في عمل المنظمات.

4)أنواع التكنولوجيا:

يتم تصنيف التكنولوجيا على أساس عدة أوجه منها ما يلي:

1- على أساس درجة التحكم:

1- أ- التكنولوجيا الأساسية: وهي التكنولوجيا الشائعة والتي تمتلكها المؤسسات الصناعية وتتميز بأن درجة التحكم فيها كبيرة جدا.

1- ب- تكنولوجيا التمايز: وهي عكس النوع السابق حيث تملكها مؤسسة واحدة أو عدد محدود من المؤسسات الصناعية وهي التكنولوجيا التي تميزها عن بقية منافسيها المباشرين.

2- على أساس موضوعها:

2- أ- تكنولوجيا المنتج: هي التكنولوجيا المتضمنة في الأصل أي المنتج النهائي والمكون له.

2- ب- تكنولوجيا أسلوب الانتاج: وهي تلك المستخدمة ضمن عمليات الصنع وعمليات التركيب والمراقبة.

¹ غسان قاسم داود اللامي، إدارة التكنولوجيا مفاهيم ومداخل تقنيات تطبيقات عملية، ط1، دار المناهج والنشر والتوزيع، عمان، ص22

2- ج- تكنولوجيا التسيير: وهي المستخدمة في معالجة مشاكل التنظيم، وتسيير تدفقات الموارد ومن أمثلتها البرامج والتطبيقات التسييرية، نظم دعم القرارات 'نظم دعم المديرين.¹

2- د- تكنولوجيا التصميم: وهي التي تستخدم في معالجة المعلومات والمعطيات ونقلها، كما تتزايد أهميتها باستمرار نظرا للدور الذي تلعبه في عملية التسيير، وهي أحد المتغيرات المهمة في دراستنا هذه.

2- و- تكنولوجيا التصميم: وهي التي تستخدم في نشاطات التصميم في المؤسسة، كالتصميم بمساعدة الحاسوب.²

3- على أساس أطوار حياتنا:

حيث أن التكنولوجيا تمر بعدة مراحل الانطلاق، النمو، النضج والزوال، ووفقا لذلك تنقسم إلى:³

1- تكنولوجيا وليدة

2- تكنولوجيا في مرحلة النحر

3- تكنولوجيا في مرحلة النضج

4- على أساس محل إستخدامها:

4- أ- تكنولوجيا مستخدمة داخل المؤسسة: وتكون درجة التحكم فيها ذات مستوى عال من الكفاءة والخبرة وبفضلها تكون المؤسسة مستقلة عن المحيط الخارجي.

¹ - لمين علوطي، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتأثيرها على تحسين الاداء الاقتصادي للمؤسسة، رسالة ماجستير في علوم التسيير العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر، 2003-2004، ص9

² - لمين علوطي، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتأثيرها على تحسين الأداء الاقتصادي للمؤسسة، ص9

³ - فاطمة بلخيري، استغلال براءة الاختراع في الجزائر، رسالة ماجستير، جامعة الجزائر، 1998، ص1.

4- ب - تكنولوجيا مستخدمة خارج المؤسسة: وعدم توفر هذه التكنولوجيا داخل المؤسسة لأسباب أو أخرى، يجعلها ترتبط بالتبعية للمحيط الخارجي مقدمي تراخيص استغلالها

5- على أساس كثافة رأس المال:

5- أ - التكنولوجيا المكثفة للعمل: وهي تلك التي تؤدي إلى تخفيض نسبة رأس مال الوحدة من الانتاج فيها يتطلب زيادة في عدد وحدات العمل اللازمة لانتاج تلك الوحدة، ويفضل تطبيقها في الدول ذات الكثافة السكانية الفقيرة في الموارد ورؤوس الأموال.

5- ب - التكنولوجيا المكثفة لرأس المال: وهي التي تزيد من رأس المال اللازم لانتاج وحدة من الانتاج مقابل تخفيض وحدة عمل وهي تناسب في الغالب مع الدول التي تتوفر على رؤوس أموال كبيرة.

5- ج - التكنولوجيا المحايدة: هي تكنولوجيا يتغير فيها معامل رأس المال والعمل بنسبة واحدة لذلك فإنها تبقى على المعامل في أغلب الأحيان بنسبة واحدة.¹

5) أهمية التكنولوجيا:

أصبح وجود التكنولوجيا في مجال التعليم أمر لا بد منه حتى يتوافق مع تطور المجالات الأخرى كالهندسة والدفاع والطب والفضاء والزراعة وعلوم العصر الحديث، فقد شهد مجال التعليم² طفرة عظيمة في أواخر العشرين إلا أنه أخذ يتجه منحنا واسع الأبعاد في بداية القرن الحالي وتسابقت مؤسسات التعليم بنوعها الحكومي والخاص في الاتجاه لايجاد وتوفير الوسائل الفعالة التي تساعد الطالب على التعلم بسهولة وتوفر له القدرة على الابداع بشكل فعال في الدراسة وفي عمله المستقبلي وتشمل وسائل التعليم الحديث

¹ -لمين علوطي، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ص10.

² - عفاف كراش ، استخدام صحفي الإذاعات المحلية لتكنولوجيا الاعلام والاتصال، ص30.

الحاسب الآلي، والأقراص التعليمية المضغوطة (cd) والأنترنترنت كبحر معلوماتي ووسيلة تعليمية عظيمة ووسائل الاعلام السمعية والبصرية كالتلفزيون والفيديو وغيرها من الوسائل الحديثة، فكما غيرت التكنولوجيا القطاعات الأخرى، استطاعت وسائلها المتنوعة تغيير دفة التعليم وطريقة التعلم في العصر الحديث ولو تطرقنا إلى أهمية التكنولوجيا في مجال التعليم لوجدنا أن هذه الأهمية تزداد عام تلو الآخر، فاليوم سبب كون عالمنا عالما ثنائي سريع التغير والتطور، لذا توجب على المختصين في مجال التعليم أن يخاطروا في تفكيرهم المبدع ببناء سياسة تعليمية دائمة مربوطة مع التكنولوجيا الحديثة ويجب أن لا يطورون قدرتهم فقط للنجاة من عصر معلومات رقمي متقلب جدا، لكن عليهم أن يمنحوا تلك التحديات المرافقة لها أيضا، ولقد شهد أواخر القرن الماضي بداية اتجاه سريع نحو توجيه استخدام الحاسب الآلي في دول العالم المتقدمة، تبعه دخول الأنترنترنت في مجال التعليم في الجامعات والمؤسسات التعليمية المختلفة فنتج بذلك بنية حية قادرة على خلق جو نظيف وشاسع لاستخدام التكنولوجيا في تلك المراكز والمؤسسات التعليمية.¹

6 خصائص التكنولوجيا:

- 1- التكنولوجيا علم مستقلا له أصوله وأهدافه ونظرياته.
- 2- علم تطبيقي يسعى لتطبيق المعرفة
- 3- التكنولوجيا عملية تمس حياة الناس
- 4- التكنولوجيا عملية تشتمل مدخلات وعمليات ومخرجات.²
- 5- التكنولوجيا عملية شاملة لجميع العمليات الخاصة بالتصميم والتطوير والادارة.
- 6- التكنولوجيا عملية ديناميكية أي أنها حالة من التفاعل النشط المستمر بين المكونات

¹ - عفاف كراش، استخدام صحفي الاذاعات المحلية لتكنولوجيا الاعلام والاتصال، ص30.

² - راضي فوزية، تعريف التكنولوجيا وخصائصها، موقع الأنترنترنت <http://NN.Alf.us>

7- التكنولوجيا عملية نظامية تعنى بالمنظومات ومخرجاتها نظم كاملة أي أنها نظام من نظام

8- التكنولوجيا هادفة تهدف للوصول إلى حل المشكلات.

9- تنمية التفكير الابتكاري في دراسة وتحليل المشكلات.

10- زيادة الثقة بالنفس والقدرة على المشاركة في الانتاج.¹

7) أهداف التكنولوجيا:

1- تنمية وتطوير مهارات المدراء والموظفين والمستثمرين للتكنولوجيا

2- تخفيض حجم الجهاز الاداري وتخفيض التكاليف

3- توسيع وتنشيط شبكة الاتصالات وابتكار ظرائف جديدة لها

4- تفرغ الادارة للمهام الاستراتيجية والتخفيف من الأعباء الروتينية

5- التكيف والتأقلم مع المتغيرات نتيجة سرعة العلم بها

6- خلق سلع جديدة وتطوير طرائق وأساليب التسويق

7- فرز أنماط جديدة ومتطورة من الادارة.

8- اتخاذ القرارات بالمشاركة والسماح بدرجات أكبر من التفويض

9- توحيد النظرة والأسلوب اتجاه القضايا التي تواجه الادارة والمدير وبالتالي توحيد الحلول.

10- خفة الحركة والمرونة والسرعة في التطوير والأداء وبالتالي رضا الزبون والمواطن الأمر الذي ينعكس على النسيج الوطني والاجتماعي.²

¹ - ينظر: فوزية راضي ، تعريف التكنولوجيا وحفاتها،ص3

² - نصيرة بوجمعة سعدي ، عقود نقل التكنولوجيا في مجال التبادل الدولي، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1992.ص50.

الفصل الأول

المبحث 1 :

1) تعريف تكنولوجيا التعليم

"تردح الماديات والمؤلفات في مجال التربية بالعديد من التعريفات لمفهوم تكنولوجيا التعليم نورد بعضا منها فيما يلي:

"عملية منهجية منظمة لتحسين التعلم الانساني، تقوم على إدارة تفاعل بشري مع مصادر التعلم المتنوعة من المواد التعليمية والأجهزة أو الآلات التعليمية وذلك لحل مشكلات تعليمية محددة".

"طريقة نظامية لتصميم وتنفيذ وتقييم العملية التعليمية في ضوء أهداف محددة، وعلى أساس نتائج البحوث في الاتصال والتعلم الإنساني وذلك بتوظيف مجموعة متألفة من المصادر البشرية وغير البشرية للوصول إلى تعلم أكثر فعالية".¹

التكنولوجيا في التعليم **technology in instruction**:

"يشير مصطلح التكنولوجيا في التعليم إلى استخدام التطبيقات التكنولوجية والاستفادة منها في إدارة وتنظيم العملية التعليمية بأية مؤسسة تعليمية باستخدام الحاسب الآلي لعمل قاعدة بيانات عن الطلاب والعاملين بالمؤسسة التعليمية، أو لتنظيم الجداول ورصد الدرجات الخاصة بالامتحانات بتلك المؤسسة أو حصر الأجهزة والمواد التعليمية بالمعامل وغير ذلك من الأعمال يطلق عليه التكنولوجيا في التعليم".²

التكنولوجيا في التعليم إذا هي استخدام مستحدثات التقنية المعاصرة وتطبيقاتها في المؤسسات التعليمية للاستفادة منها في إدارة العمل بتلك المؤسسات على النحو المرغوب. "تكنولوجيا التعليم هي تطبيق منظم لمبادئ ونظريات التعليم عمليا في الواقع الفعلي لميدان التعليم، أو علم تطبيق المعرفة في الأغراض التعليمية بطريقة منظمة".³

¹ - عبد الرحمان محمد أحمد كدوك، التكنولوجيا والوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم، ص6-7.

² - حسن شحاتة، معجم المصطلحات التربوية والنفسية، ط1، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة، 2003م، ص151.

³ - حسين عوض التودري، تكنولوجيا التعليم مستحدثاتها وتطبيقاتها، دط، 2009م، ص17.

أي هي علاقة كامنة بين العضو البشري (الطالب - التلميذ - المعلم..) الذي يقوم بعملية التعليم وبين الوسائل التكنولوجية التعليمية والأجهزة والآلات وذلك بهدف تحقيق الأهداف التعليمية أو حل مشكلات التعليم.

"تكنولوجيا التعليم هي عبارة عن تخطيط وإعداد وتطوير وتنفيذ وتقويم كامل للعملية التعليمية من مختلف جوانبها المعرفية والنفس حركية ووجدانية، من خلال الوسائط التكنولوجية المتنوعة، تعمل جميعها وبشكل منسجم مع العناصر البشرية لتحقيق أهداف عملية التعليم..."¹

"مصطلح تكنولوجيا التعليم في أصله مصطلح معرب ومرادفه في اللغة العربية تقنيات التعليم أو التقنيات التعليمية، ومن هذا المصطلح لكلمة التكنولوجيا يتضح أنها ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالتقنية وتعني الدراسة العلمية التطبيقية"².

وعرفها كارلتون carlton بعنوان audiouisual technology على أنها الوسائل التقنية الفعالة في تقديم المعلومات والخبرات السمعية والبصرية والمعلومات التخصصية الأخرى التي تقدم على نحو واسع في التعليم، ويعرفها شادويك على أنها تطبيق المعرفة عن طريق التكنولوجيا بغرض رفع مستوى التعليم أو هي استخدام الوسائل التكنولوجية في العملية التعليمية.³

ويعرف جورج هولمبرج Jorje Holmberg مصطلح تكنولوجيا التعليم بأنه مصطلح يطلق على الأساسيات المطلوبة لمرحلة ما قبل التدريس وهي المرحلة المبنية على تحليل الأهداف التعليمية والطرق التي ترتقي بهذه الأهداف إلى مستوى التقويم الأمبريقي.

¹ - بوطالبي بن جدو، الوسائل التكنولوجية والتعليم الجامعي، كلية العلوم الانسانية والاجتماعية، سطيف2، 2014/03/19، ص4.

² - سليمة عبو، أثر تدريس بجهاز عرض البيانات باستعمال باور بونت على التحصيل الدراسي، مذكرة ماستر 2014، 2015م، جامعة الدكتور مولاي الطاهر، سعيدة، تخصص تكنولوجيا التربية، ص14.

³ - جاري أنجلين، تكنولوجيا التعليم الماضي والحاضر والمستقبل (تر) صالح بن مبارك الدباسي، جامعة الملك سعود للنشر العلمي والمطابع، الرياض، (د-ط)، (د-ت)، ص7.

وفي تعريف آخر أكثر لتكنولوجيا التعليم على أنها: "نظرية وممارسة وقد قدمت جمعية الاتصالات التربوية والتكنولوجية aect في أحد تعريفاتها لتكنولوجيا التعليم تعريفا يعتمد على مجالات خمسة لتكنولوجيا التعليم هي: التصميم - التطوير والاستخدام والادارة والتقويم هذه المجالات تتفاعل فيما بينها على المستويين مستوى النظرية ومستوى الممارسة أو التطبيق، وفي كل مستوى منهما تأخذ هي المجالات توصيفات معينة".¹

-ونظرا لأن أي مجال يحتاج إلى إطار مفاهيمي عام ومصطلحات متفق عليها وكذلك تحديد جيد لمجالاته فمن خلال تحديد موضوعات المجال (أي مكوناته) يستطيع الممارسون والمنظرون بالمجال التعاون بشكل أفضل ولكن ماذا عن العلاقة بين هذه المكونات؟

ليست العلاقة بين هذه المكونات خطية بل تفاعلية وتصبح العلاقة تفاعلية بين المكونات عندما نستعرض علاقة البحث والنظرية بهذه المكونات، فهي حلقة وصل بينها جميعا ومثال ذلك أن الشخص الذي يعمل بمجال التطوير يستخدم نظرية في مجال التصميم مثل نظرية تصميم النظم التعليمية ونظرية تصميم الرسالة.

-كذلك يستخدم الشخص الذي يعمل في ميدان التصميم النظرية المتعلقة بتحليل المشكلة وقياسها من ميدان التقويم والنظرية المتعلقة بخصائص الرسائل من ميدان تطوير والاستخدام إذا فالمكونات تساعد بعضها البعض وتسهم في مجال البحث والنظرية التي تشترك فيها هذه المكونات والتغذية الراجعة تعد مثالا للنظريات المشتركة بين هذه المكونات، فتستخدم في الاستراتيجية التعليمية وفي تصميم الرسالة، وكذلك في نظم الادارة، أما عن التقويم، فهو² المسؤول عن توفير التغذية الراجعة المطلوبة.³

¹ عبد العظيم عبد السلام الفرجاني، التكنولوجيا وتطوير التعليم، (دط)، دار غريب، القاهرة، 2002، ص41.

² - كمال عبد الحميد زيتون، تكنولوجيا التعليم في عصر المعلومات والاتصالات، ط2، عالم الكتب، القاهرة، 2004م، ص24.

³ المرجع نفسه، ص24. ،

(2) مجالات تكنولوجيا التعليم:

ولكل مجال من مجالات التكنولوجيا التعليم الخمسة مكونات يهتم بها ويعتني بتطبيقاتها ويعالج متطلبات ممارستها وذلك كما يلي:

1- التصميم: يهتم مجال التصميم بالبرامج التعليمية وتصميم المواد والاستراتيجيات التعليمية وكتابة النصوص التعليمية ومراعاة خصائص المتعلمين في مختلف مكونات مجال التصميم.

2- التطوير: وهو مجال يهتم بقضايا الانتاج وتطويرها مثل المواد المطبوعة ونتاج البرامج السمعية والبصرية، وتطبيقات تكنولوجيا الكمبيوتر، مثل تكنولوجيا الوسائل المتعددة والكمبيوتر المساعد في التعليم، والوسائل المتعددة بما فيها الهايبر ميديا والوسائل التفاعلية وغيرها من التقنيات المتكاملة التي تتفاعل فيما بينها وتتكاتف لتحقيق الأهداف التعليمية.

3- الاستخدام: وفي هذا المجال فإن تكنولوجيا التعليم تعتني بتوظيف الوسائل واستخدام الوسائط التعليمية في مواضعها، كما يعتني بنشر التحديدات التربوية ومتابعتها وتأسيس النظم والسياسات اللازمة للتطبيق والممارسة التعليمية.

4- التقويم: يعني هذا المجال بتحليل المشكلات التعليمية وعلاجها والنتائج ومستوياتها والمتابعة وامكانياتها كما يعتني بالقياس المرجع إلى معيار والتقويم التكويني والتقويم الشامل أو النهائي¹

(3) مراحل تطور تكنولوجيا التعليم:

1- وسائل سمعية بصرية: حيث ارتبطت التسمية في حاستي السمع والبصر وكان استخدام الوسائل التعليمية للعرض أكثر من التوظيف في مضمون الدروس وقد تركز وجودها كثيرا في معارض المدرسة وعلى الحائط.

¹ - حسام محمد مازن، تكنولوجيا التربية وضمان جودة التعليم، ط1، دار الفجر، القاهرة 2009، ص 23.

2- وسائل تعليمية معينة: حيث تمثل دور الوسائل التعليمية بالدور الثانوي، حيث يستخدمها المعلم وقتما شاء، وكيفما أحب وبالتالي التي تعتبر وسائل مساعدة للمعلم يستعين بها إذا أراد ذلك.

3- مرحلة الاتصال التربوي: حيث تطور المفهوم مع ظهور مفهوم الاتصال والتي ترتب عليه ظهور مفردات جديدة يجب إعطاؤها اهتمام عند اختبار الوسائل التعليمية وهي: المرسل والمستقبل (المعلم والمتعلم) ووسيلة الاتصال (الوسيلة التعليمية) ومن هنا برز مفهوم تصميم التعليم الذي مهد لظهور مصطلح تكنولوجيا التعليم.¹

4) خصائص تكنولوجيا التعليم:

تحاول المؤسسات التربوية البحث عن أكثر الطرق فاعلية في تعليم أعداد متزايدة من الطلبة بأقل التكاليف الممكنة، وأقل زمنا وسد النقص الحاصل في أعداد المعلمين المؤهلين، وقد لجأت دول العالم إلى استخدام التكنولوجيا الحديثة في التعليم من أجل حل المشكلات التربوية... وترجع أهمية استخدام التكنولوجيا التعليم إلى امتلاكها العديد من الامكانيات التي تمد المتعلمين بخبرات حياتية وعقلية لا توفرها الأدوات التعليمية التقليدية، وبالتالي يستطيع المتعلم مواجهة أي عائق أو مشكلة في المقابل لا بد أن يكون المعلم² فنيا متطورا، لديه مهارات وكفايات واستراتيجيات فاعلة تمكنه من استخدام وتوظيف التكنولوجيا بموادها المختلفة.³

أشار الطيبي (1991) إلى أهمية الدور الكبير الذي تشغله تكنولوجيا التعليم في تحسين نوعية التعليم والوصول به إلى درجة الاتقان وتحقيق الأهداف التعليمية بوقت

¹ - ينظر: حسن ربحي مهدي، كتاب تكنولوجيا التعليم والتعلم، دار المسيرة، الأردن، 2015، ص50.

² - دلال سعد العنري، درجة توظيف معلمات التربية الإسلامية لتكنولوجيا التعليم في المرحلة المتوسطة والثانوية في دولة الكويت، اشراف محمود الرحمان الحديدي، رسالة لاستكمال درجة الماجستير في المناهج وطرق التدريس، كانون ثاني، 2012، جامعة الشرق الأوسط، ص25.

³ - دلال سعدي العنري، درجة توظيف معلمات التربية الإسلامية لتكنولوجيا التعليم، ص26.

وإمكانيات أقل وزيادة العائد من عملية التعليم، إضافة إلى خفض تكاليف التعليم دون تأثير على نوعيته.¹

(5) أهمية تكنولوجيا التعليم

5/- وتكمن أهمية تكنولوجيا التعليم أيضا كما حددها (سلامة 1917 - 2000) في المساعدة على:

- 1- استشارة اهتمام المتعلم وإشباع حاجته للتعلم وتكوين اتجاهاتهم الجديدة.
- 2- اكتساب الخبرة وزيادة المشاركة الفاعلة للمتعلم مما يجعله أكثر استعدادا للتعلم.
- 3- إشراك جميع حواس المتعلم فتؤدي إلى ترسيخ وتعميق التعلم.
- 4- تحاشي الوقوع في اللفظية وتكوين مفاهيم سليمة.
- 5- مواجهة الفروق الفردية بين المتعلمين وتؤدي إلى تعديل سلوكهم.
- 6- ترتيب واستمرار الأفكار التي يكونها المتعلم.²

ويضيف الحيلة (2004) بأن تكنولوجيا التعليم أسهمت في تعليم متزايدة من المتعلمين في الصفوف المزدحمة، كما عالجت مشكلة الزيادة الهائلة في المعرفة الإنسانية وكافحت الأمية بجميع أنواعها، إضافة إلى مساعدتها للمعلم على مواكبته النظرة التربوية الحديثة.³

- "إن تكنولوجيا التعليم تساعد المعلم على مواكبة النظرة التربوية الحديثة التي تعد المتعلم محور العملية التعليمية، وتسعى إلى تنمية مختلف جوانبه الفيزيولوجية والمعرفية واللغوية والانفعالية والخلقية والاجتماعية."⁴

¹ - محمد الطبطبي وآخرون، مدخل التربية، ط2، دار المسيرة، الأردن، 2009، ص25.

² - عبد الحافظ محمد سلامة، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، ط6، دار الفكر، عمان، 2006، ص26.

³ - محمد محمود الحيلية، تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، ط5، دار المسيرة، عمان، 2007، ص26.

⁴ ينظر: عوض حسين التودري: تكنولوجيا التعليم مستحدثاتها وتطبيقاتها، ص82.

6- سلبيات تكنولوجيا التعليم:

تعتبر تكنولوجيا التعليم من الأمور المهمة المستخدمة من طرف المؤسسات التعليمية بشكل عام، إذ ينبغي على المهتمين والقائمين بمجال التعليم بصفة عامة بذل الكثير من الجهود للاستخدام الجيد لها، إلا أن هناك مجموعة من العقبات والسلبيات التي تواجههم في استخدام تكنولوجيا التعليم، من بينها مجموعة من الأسباب تتمثل في:

1- تعود المعلمين على الأسلوب التقليدي في التدريس:

يوجد مجموعة من المعلمين لا يزالون يعتمدون الأسلوب التقليدي في تدريسهم للمادة العلمية ويرون أنهم في غنى عن استخدام تكنولوجيا التعليم، إذ أنهم متمكنون من مادتهم ودروسها إذن هم يرون أن استخدام تكنولوجيا التعليم مضيعة لوقتهم وقد يرجع ذلك إلى اعتياد هؤلاء الأساتذة على الأسلوب التقليدي الذي استحوه من أساتذتهم

2- عدم وجود المهارة الكافية لاستخدام وسائل تكنولوجيا التعليم:

من بين الأساتذة المتكلمين من استخدام وسائل تكنولوجيا التعليم نجد البعض منهم ليس له الكفلة لاستخدامها وهذا راجع إلى عدم تدريبه عليها أو تكون تلك الوسيلة جديدة عليه في تناول مادته، وهذا يؤدي إلى وجود احراج أمام الطالب وخوفه منها¹. فهي الكثير من الأحيان يوجد وسائل تكنولوجيا كثيرة بالجامعات مثل: الحاسوب، السبورة الذكية، أجهزة الفيديو، إلا أنها غير مستعملة وذلك راجع إلى عدم معرفة المعلم بأساليب تشغيل الأجهزة، واعداد برمجيتها.

3- التعقيدات الروتينية التي تفرضها القوانين الادارية في المدارس:**4- ندرة وجود وسائل تكنولوجية تعليمية مطلوبة في بعض المدارس:**

يحتاج المعلمون إلى الكثير من الوسائل التكنولوجية في إلقاء مادتهم العلمية إلا أن هناك بعض المؤسسات التي تفتقر إلى هذه الوسائل وصعوبة الحصول عليها وذلك راجع إلى أسباب منها عدم الاكتفاء المالي.

¹ - بتصريف: عبد الحافظ سلامة، الاتصال وتكنولوجيا التعليم، (دط)، دار اليازوردي، عمان، 2007، ص124.

5- كثافة الفصول:

وهذا يشكل عائقا كبيرا بالنسبة لاستخدام الوسائل التكنولوجية وتحقيق أهداف الدروس الموجهة.

6- عدم وجود اختبارات عملية تقيس المهارات لدى المتعلم:¹

(7) أنواع وسائل تكنولوجيا التعليم الحديثة:

1- الآلات التعليمية يدوية التشغيل: وهذا النوع من الآلات يكون بسيطا، أي أنه من السهل تشغيله، واستخدامه، حيث تم استخراج هذه الآلات في خدمة العملية التعليمية نظرا لأن للمعلم دورا كبيرا فيها ومن الأمثلة على هذا النوع من الآلات؛ المؤشر ويكون مصنوعا من الخشب أو قد يكون على شكل قلم معدني مثل الموجود على الخريطة.²

2- الآلات التعليمية الميكانيكية.

3- التعليم بمساعدة الحاسوب الآلي: أصبح الإنسان في الوقت الحالي يستعين بالحاسوب لعرض المواد التعليمية

4- التعليم بمساعدة الحاسوب الذكي: ويعني التعليم باستخدام الحاسوب المزود بالذكاء الاصطناعي".³

من خلال ما سبق يمكن القول إن المتعلم أصبح يستخدم الحاسوب الآلي المزود بالذكاء الاصطناعي حيث يتم استخدام العديد من البرامج التي تنمي الذكاء، فيصبح المتعلم أكثر تجاوبا وأكثر فهما للدروس، ويمكن تشبيه هذا الحاسوب بالمعلم الخاص الذي يتخذ أسلوب معين في التدريس وفقا لكل شخص، كما يمكن من خلال هذه الطريقة تميز جوانب القوة والضعف لكل متعلم.

¹ - بتصريف: عبد الحافظ محمد سلامة، مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، ط2، دار الفكر، عمان، الأردن، 1998، ص24.

² - بتصريف: عوض التودري، تكنولوجيا التعليم مستحدثاتها وتطبيقاتها، ص68، 69، 70، 108.

³ - عوض النودري، تكنولوجيا التعليم مستحدثاتها وتطبيقاتها، ص109.

"5- التعليم بواسطة السبورة الذكية: حيث أن السبورة تمثل الجانب الأساسي في مرحلة التعليم ولا يمكن للمعلم أو المتعلم الاستغناء عنها من القديم إلى الآن فهي الآن ذكية أي متطورة انتقلت من الكتابة والرسم على الحجارة إلى الخشب إلى الألمنيوم والآن هي بلازما".¹

6- " التعليم بواسطة التلفزيون:

حيث يقدم التلفزيون إضافة جو من المتعة إلى عملية التدريس وتخرج بها من المواقف التقليدية فتجعل التعلم أكثر تشويقاً".²

7- " التعليم بواسطة الصور الثابتة:

يعتمد المدرس غالباً في اختبار الصور التي يستعملها مع الدرس من حيث خبرته ويجد ربها أن تراعي النقط التالية:

- أن تكون الصورة مثيرة لاهتمام التلميذ بحيث تجذب انتباهه.
- البساطة وعدم التعقيد في الصورة.
- أن يكون محتواها ذا أهمية تعليمية لتحقيق الهدف.
- مراعاة صحة المعلومات والدقة العلمية..³
- يمكن أن أقول أن التلميذ يجد فائدة كبيرة في وضع الصورة وتعليقها على الحائط فمن خلال مشاركته في إختيارها يكون له حماس وفرح ودافع لتناولها وأيضاً الصورة المعلقة تساعد على إبداء رأيه بشجاعة ودافعية، فيتعلم من خلالها:
- الجرأة في التعبير عن رأيه.
- قدرته على الرد السريع وسرعته في التحدث

¹ - ينظر: زاهر أحمد، تصميم وإنتاج الوسائل التعليمية، ط1، المكتبة الأكاديمية، القاهرة، مصر، 1997، ص424.

² - حنان يوسف، الاعلام في المؤسسات التعليمية والتربوية، ط1، الأطلس للنشر والإنتاج الإعلامي، القاهرة، 2006، ص51.

³ - حسن حمدي الطوبجي ، وسائل الاتصال والتكنولوجيا في التعليم، ط8، (دت)، دار العلم، الكويت، 1987، ص133.

- تعلمه التعبير عن رأيه في خطابات ومقالات دون الخطأ التركيبي
- خروج المتعلم من الحصة وهو راض عن نفسه.

8- الألعاب التعليمية "المواقف التمثيلية والتمثيلات":

وهي أنواع من الأنشطة المحكمة الإطار لها مجموعة من القوانين التي تنظم سير اللعب، ويشترك فيها عادة إثنان أو أكثر من الدارسين للوصول إلى أهداف تعليمية سبق تحديدها.

8) علاقة تكنولوجيا التعليم بالعلوم الأخرى:

لم يكن لتكنولوجيا التعليم أن يستقر كمجال مستقر دون الاستفادة من مدارس وعلوم أخرى ساهمت في تكوين المجال ونستعرض في هذا الجزء المدارس والعلوم التي أسهمت في تشكيل تكنولوجيا التعليم وهي:

1- المدرسة السلوكية:

تهتم المدرسة السلوكية بإثارة دافعية المتعلم وتبحث طرق تهيئة الوقف التعليمي للعملية التعليمية وتسعى إلى تعزيز الاستجابة لدى المتعلمين وهي تلخص وجهة نظر هذه المدرسة في دراسة أن التعلم يحدث نتيجة مثير واستجابة، وهذا الارتباط بين المثير والاستجابة يظهر قوة العلاقة بينهما، ويظهر أثر هذه النظرية بشكل واضح على تصميم التعليمي في بعض التقنيات والخطوات الاجرائية في عمليات تصميم التعليمي مثل: تحديد الأهداف السلوكية وضع التقييم، وغيرها ويعتبر التعليم المبرمج أحد التطورات المهمة في هذه النظرية السلوكية ويتمثل في تحديد الأهداف والمعايير السلوكية لمستويات الأداء، وعرض المادة التعليمية باستخدام الوسائل التعليمية.¹

¹ - محمد محمود الحيلة، تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، ط1، دار المسيرة، عمان، 1998م، ص37.

2- علم المناهج:

لقد تأثرت تكنولوجيا التعليم بعلم المناهج حيث بدأ ينظر إليها على أنها أسلوب تربوي يدعو إلى النظرية في النظام التربوي ومناهجه ووسائله وأساليب ادارته ،ويتضمن التطبيق العملي ككل العمليات المتعلقة بطرق التعليم والتعلم والتصميم والتنفيذ والتقويم.¹ وتسعى نظريات التعلم بشكل عام إلى تفصيل الموقف التعليمي وبفضل تطوير المنهاج المستمرة تطورت البدائل التي تواجه المشاكل التعليمية المستحدثة سعياً لضبط وجودة أعلى في التعليم، كما سعت المناهج إلى تزويد المتعلمين بخبرات أكثر وأعلى الأمر الذي أضاف مفهوماً أو سع لتكنولوجيا التعليم.²

3- نظريات الاتصال:

يسعى الاتصال بمفهومه العام إلى نقل أو توصيل فكرة أو مفهوم أو احساس أو خبرة من شخص إلى شخص آخر، ويهدف الاتصال التعليم إلى شيوع المعرفة بين الناس وحدوث التفاهم بينهم لتعديل السلوك والتغيير في الجانب الوجداني والمعرفي والسلوكي. ولقد تأثر مجال تكنولوجيا التعليم بنظريات الاتصال حيث نظر إلى العملية التعليمية نظرة كاملة سواء من المعلم أو طالب أو الوسيلة أو المادة، واهتم بالتفاعل بين مكوناته وأن تكون العلاقة بينهم علاقة ديناميكية تفاعلية في كافة عناصره وهي المرسل والمستقبل والقناة والبيئة والرسالة والتغذية الراجعة، كما أن دخول مفهوم الاتصال في تكنولوجيا التعليم أسهم في تحسين الانتاج والتنبؤ بالتقييم والمستمر للعملية التعليمية والتحكم والضبط في عملية الاتصال التعليمي.³

¹ - عبد المنعم محمد عثمان، المناهج وطرق التدريس، (دط)، الجامعة العربية المفتوحة، الكويت، 2003، ص20.

² - محمد محمود الحيلة: تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، ص40.

³ - حسين حمدي الطوجي، وسائل الاتصال وتكنولوجيا التعليم، دار القلم، الكويت، 1987، ص32.

9- أخلاقيات مهنة تكنولوجيا المعلومات:

إن المتأمل بتعريف 2008م، والذي ينص على أن تكنولوجيا التعليم هي: "الدراسة والممارسة الأخلاقية الخاصة بتسهيل التعليم وتحسين الأداء من خلال ابتكار العمليات والمصادر التكنولوجية المناسبة واستخدامها وإدارتها".¹

ليجد أنها ركزت على نقطة أخلاقيات مهنتي المجال وبلغت بايارا سلين وريتا ريشتي أن سبب التغيير المتسارع للتقنية فإن الآداب المهنية تتغير بحسب هذه التقنيات مما يدعو لوضع معايير جديدة مثل تقنيات النسخ في الحاسب الآلي والدخول لقواعد البيانات بشكل غير قانوني وتصميم الفيروسات الحاسوبية، كما توجد قضايا أخلاقية مهمة مثل عدالة الفرصة في الحصول على تعليم عادي في الفرص.

ويشير إلى أن جمعية الاتصالات التربوية والتكنولوجيا قامت بوضع مجموعة من المبادئ والقوانين الخاصة بالآداب والإجراءات المهنية ويقصد بها مجموعة من القيم الأخلاقية على صورة مبادئ سلوكية تحكم الفرد أو الجماعة.²

كما نشطت جمعية الاتصالات التربوية والتكنولوجيا الأخلاقية في تحديد معايير عند استخدام التقنيات واحترام حقوق الملكية الفكرية في مجال تكنولوجيا التعليم، ويؤكد التعريف الحالي لتكنولوجيا التعليم على أنه في غياب الممارسة الأخلاقية فإن النجاح يكون منقوصا، لذا يجب أن يخضع المختصون في تكنولوجيا التعليم ممارستهم واستخداماتهم التقنية للنقد المستمر تأكيدا لتوجيهها نحو المسار الصحيح حيث تستلزم الأخلاق المعاصرة النظر بتمعن في بيئة التعلم والاحتياجات الجديدة للمجتمع لتحسين الممارسات كما تضع في اعتبارها تساؤلات عديدة: ماذا ستضمن؟، ومن لديه سلطة تصميم وتطوير حلول التعليم.³

¹ - ياربارا سيلز، تكنولوجيا التعليم التعريف ومكونات المجال، مكتبة الشقري، الرياض، 1998، ص162.

² - ينظر: بايارا سيلز، تكنولوجيا التعليم، التعريف ومكونات المجال، ص162.

³ - تامر الملاح، تكنولوجيا التعليم، المفهوم الجديد وعناصره، www.new.educ.com، كلية التربية، مصر، 09-

10- 2015 - ص2.

(10) أخلاقيات مهني مجال تكنولوجيا التعليم:**1- الالتزام نحو الأفراد:**

- تشجيع الجهد المستقل للفرد نحو السعي للتعلم والسماح بتعدد وجهات النظر.
- حماية حقوق الفرد في الوصول إلى مواد ذات وجهات نظر متنوعة.
- ضمان مشاركة كل فرد في البرنامج المناسب.
- تنفيذ العمل المهني بطريقة تحمي خصوصية الفرد وتصور كرامته.
- إتباع الاجراءات المهنية المناسبة في تقويم واختبار المواد والأجهزة.
- القيام بجهد مسؤول لحماية الفرد من العوامل الضارة بصحته وأمنه.
- تشجيع التطبيقات المهنية المعاصرة والجديدة في مجال استخدام تكنولوجيا التعليم
- تجنب المحتوى الذي يعزز أو يشجع التمييز بناء على الجنس أو العرق أو النزاعات العنصرية أو الدينية عند تصميم أو اختيار أي برنامج أو وسائل تربوية.¹

11/- دور تكنولوجيا التعليم في حل المشكلات التعليمية:

لم تعد العملية التعليمية بسيطة يستطيع المعلم حل المشكلات لوحده، ومع تقدم الزمن باتت المشكلات التعليمية معقدة سواء لظروف اجتماعية أو سياسية أو اقتصادية أو حتى تعليمية، وقد وقفت الكثير من المؤسسات التعليمية الحكومية عاجزة عن مواجهة المشكلات التعليمية بالطرق التقليدية، ولم تجد وسيلة لحل هذه المشكلات إلا من خلال توظيف تكنولوجيا التعليم في العملية التعليمية لما لها من أثر ايجابي في الموقف التعليمي.²

ولعلنا نعرض هنا عددا من المشكلات التعليمية التي ساهمت التكنولوجيا التعليم في

حلها ومنها:

¹ - بايارا سيلز، تكنولوجيا التعليم، التعريف ومكونات المجال، ص 164.

² - محمد محمود الحيلة: تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، ص 50.

- "تعليم أعداد متزايدة من المتعلمين في صفوف مزدحمة من خلال الاستعانة بالوسائل الحديثة في التعليم كالتلفزيون والحاسوب، وظهور أنظمة جديدة تحقق أكبر قدر من التفاعل والتعلم باستخدام الأجهزة، وتغير دور المدرسة في ملقن المادة إلى تهيئة مجالات الخبرة للطالب وتوجيه عمليات التعلم واعداد الوسائل المؤدية إلى ذلك، وإعادة تصميم المباني المدرسية والفصول الدراسية حتى تحقق الهدف من استخدام الوسائل والطرق الحديثة لمواجهة هذه التغيرات.¹

- عالجت تكنولوجيا التعليم مشكلة الزيادة الهائلة في المعرفة حيث تمكن الكثير من الوسائل التعليمية أن تقدم هذه المعلومات في وقت أقصر وصورة أعم وفهم المادة والاحاطة بترابط الموضوعات المختلفة، مما يؤدي إلى وحدة المعرفة ومن هذه الوسائل التلفزيون التعليمي والحاسوب وغيرها.²

- تعويض المتعلمين بالخبرات التي قد تفوتهم داخل الدرس، وذلك من خلال توظيف التعلم الإلكتروني والتعليم عن بعد وتوظيف التعلم بمساعدة الحاسب أو عن طريق الكمبيوتر.³

- ساهمت تكنولوجيا التعليم في تدريب المعلمين على وضع الأهداف وطرائق التدريس والوسائل التعليمية من خلال الشراكة في فريق التصميم التعليمي بدلا من كونه معلما منفذا للعملية التعليمية لا يعني خطواتها ولا أهدافها ولا استراتيجيات تدريسها.

- حل مشكلة الأمية حيث إن توظيف الطرق التقليدية في مكافحة الأمية لم يجد ولذا فإن استخدام جميع وسائل الاتصال التعليمي لهذا الغرض هو أنجح الطرق مع الاستعانة بالأساليب التقنية الحديثة كالأقمار الصناعية حتى يصل التعليم إلى أعماق بعيدة.⁴

¹ - تامر الملاح، تكنولوجيا التعليم، المفهوم الجديد وعناصره، www.new.educ.com، كلية التربية، مصر، 09-10-2015 - ص1.

² - دلال استيتية، تكنولوجيا التعليم والتعلم الإلكتروني، ط1، دار وائل، عمان، الأردن، 2007، ص15.

³ - محمد محمود الحيلة: تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق، ص51.

⁴ - عوض حسين النودري، تكنولوجيا التعليم مستحدثاتها وتطبيقاتها، ص208.

- ساهمت في تخفيف اللفظية، حيث يعتمد التعليم في طرقه التقليدية على حشو التلاميذ تأثير قدر من الألفاظ وتدريب الطلاب على الحفظ والتذكر دون الاهتمام بمهارات التفكير المهمة مثل التركيب والتحليل والتقويم.
- ساعدت المعلم على امتلاك النظرة التربوية والحديثة التي تعد المتعلم محور العملية التعليمية وتسعى إلى تميته في مختلف الجوانب النفسية والمهارية والمعرفية والعقلية واللغوية والاجتماعية والانفعالية.
- ساهمت تكنولوجيا التعليم في استثمار التطور الهائل في وسائل الاعلام من خلال توظيف التلفزيون التعليمي مكان التلفزيون¹. الترفيهي وازدادة محتوى تعليمي للطلاب تسهم في استثمار وسائل الاعلام الجديدة وتقل من نسبة الترفيه فيها.²
- تؤرق مشكلة تلقين الطلاب وحشو أذهانهم بالمعلومات كثيرا من التربويين لذا تم اللجوء إلى تكنولوجيا التعليم والتي تسعى إلى إكساب المتعلم خبرات تؤهله لمواجهة مشكلات الحياة وأصبح المتعلم بالتالي هو محور العملية التربوية وتغيير دور المعلم من ملقن إلى موجه ومصمم للتعليم.
- تعاني العديد من الدول من نقص في أعضاء هيئة التدريس أو نقص في كفاءتهم، وتساهم تكنولوجيا التعليم في حل هذه المشكلة عن طريق التلفزيون التربوي مثلا أو الأرقام الصناعية لربط كثير من الجامعات والمعاهد وإنشاء بنوك المعلومات التربوية التي يمكن عن طريقها تبادل المعرفة ومجالات الخبرة.³
- ردمت الهوة والفجوة بين المدرسة والمنزل فالواقع يقول إن المنزل أفضل من المدرسة بسبب غياب دور تكنولوجيا التعليم وبسبب غياب الصورة التقنية عن المدرسة في حين أن جميع وسائل التعلم متوفرة في المنزل مما يضعف فاعلية ودافعية المتعلم في التوجه إلى

¹ - محمد سعيد الغامدي، أهداف تكنولوجيا التعليم، الأربعاء، 25 ديسمبر 2013، ص 17

² - عوض حسين النودري، تكنولوجيا التعليم مستحدثاتها وتطبيقاتها، ص 208.

³ - محمد سعيد الغامدي، أهداف تكنولوجيا التعليم، ص 18.

المدرسة، لكن تطبيق تكنولوجيا التعليم في المدرسة يقلص الفجوة بين المدرسة والبيت مما يولد الرغبة لدى الطالب بالحضور إلى المدرسة والتعلم.¹

12- مستقبل تكنولوجيا التعليم:

أشارت الدراسة بعنوان "التعليم في 2005، الابتكارات التكنولوجية" أن البيئة التعليمية لسوق تتحرر من الصفوف الدراسية، حيث تشير إلى أن الطلاب في العام 2005 سيشاركون في شكل رئيس بالمجتوى المطروح في الصفوف الدراسية.

وتوقعت الدراسة أن يرتفع معدل استخدام تقنيات التعلم عن بعد وفي شكل كبير كوسيلة أساسية للتعليم، إذ يشير 53 في المئة من الخبراء أن تقنيات التعاون عبر الفيديو والأجهزة المتحركة، سوف تكون من الوسائل الأساسية لإشراك الطلاب بالمجتوى التعليمي بحلول 2025 (التعليم في 2025 الابتكارات التكنولوجية، صحيفة الحياة)².

-ويتوقع باحثون في مجال تكنولوجيا التعليم أن يكون مستقبل التعليم على شكلين هما:

أولاً: تكنولوجيا التعليم المنتقل:

ويعتبر التعليم المنتقل مرحلة جديدة من التعليم الإلكتروني وشكلا جديدا من أشكال نظم التعليم عن بعد ويلوح في الأفق القريب امكانيات استثمار تقنيات الاتصالات اللاسلكية عامة والنقالة خاصة ليظهر مفهوم جديد هو أنظمة التعليم النقالة أو أنظمة التعليم المنتقل.³

ثانياً: التعلم المدمج:

إن التطور التكنولوجي مهما سما وتطور لا يغني عن الطرق التقليدية في التعليم والتعلم الإلكتروني لن يكون بديلا عن التعلم التقليدي ولا عن المعلم الانسان ولا الفصل المدرسي والدرج الجامعي من هنا ظهر مفهوم التعلم المدمج كتطور طبيعي للتعلم الإلكتروني، فهذا النوع من التعلم يجمع بين التعلم الإلكتروني والتعلم التقليدي الصفي

¹ - استيتية دلال، تكنولوجيا التعليم والتعلم الإلكتروني، ص17.

² - عواد حسين، تكنولوجيا التعليم، مستحدثاتها وتطبيقات، دار الكتب القاهرة، جانفي، 2009، ص102.

³ - نور الدين زمام، تطور مفهوم تكنولوجيا التعليم واستخداماته في العملية التعليمية، مجلة العلوم الانسانية والاجتماعية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، 11 جوان 2013، ص10.

العادي وفيه العديد من المميزات منها خفض نفقات التعلم بشكل هائل بالمقارنة بالتعلم الإلكتروني وحده وتمكين المتعلمين من الحصول على متعة التعامل مع معلمهم وزملائهم وجها لوجه وتعزيز الجوانب الانسانية والعلاقات الاجتماعية بين المتعلمين فيما بينهم وبين المعلمين أنفسهم أيضا والمرونة الكافية لمقابلة كافة الاحتياجات الفردية وأنماط التعلم لدى المتعلمين باختلاف مستوياتهم وأعمارهم وأوقاتهم، والاستفادة من التقدم التكنولوجي في التصميم والتنفيذ والاستخدام، واثراء المعرفة الانسانية ورفع جودة العملية التعليمية ومن ثم جودة المنتج التعليمي وكفاءة المعلمين، كما أنه يسمح للطلاب بالتعلم في حال عدم تمكنه من حضور الدرس فإنه يستطيع تعلم ما لم يتمكن من حضوره في¹. نفس الوقت الذي يتعلم فيه زملاءه دون أن يتأخر عنهم.

والتغيير في مستقبل تكنولوجيا التعليم لن يكون مقصورا على طرق التعليم وأساليبه بل حتى يتم إعادة صياغة الكثير من التصورات². والأفكار التي تبنى عليها خططنا التعليمية ومن هذه التغييرات المتوقع حدوثها هي:

- إعادة تعريف المعلم كمسير للتعلم، فالمربون بحاجة إلى اكتساب مهارات جديدة لأداء هذه المهمة، ويجب علينا أن نستثمر في الأدوات البرمجية التي تمكن المعلمين من الوصول إلى المناهج المرتبطة بأهداف التعلم، ومساعدتهم على تكيفها مع الاحتياجات الفردية لكل طفل.

- تأمين انفتاح المدرسة على المحيط الخارجي من خلال تبني فكرة العالم كفصل دراسي مفتوح، والأدوات التكنولوجية كمفتاح للاستفادة من المعرفة والموارد والخبرات من كل

¹ - محمد الزبون: تصورات مستقبلية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تطوير النظام التربوي، مجلة جامعة النجاح للأبحاث (العلوم الانسانية)، مج24، جامعة السابع من أكتوبر، ليبيا، 2010، ص24.

² - محمد الزبون: تصورات مستقبلية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تطوير النظام التربوي، مجلة جامعة النجاح للأبحاث (العلوم الانسانية)، مج24، جامعة السابع من أكتوبر، ليبيا، 2010، ص 25.

مكان ولا يلزم أن تكون المدرسة ذات موارد ضخمة للقيام بذلك، طالما أنها مرتبطة بشبكة الأنترنت وتتوفر لديها بعض الأدوات الرقمية التفاعلية.¹

- تخفيف المناهج الموحدة: فبدلاً من تلقين درس موحد لمجموعة من الطلاب، يمكن تسخير قوة الذكاء الاصطناعي لخدمة التعلم المكيف، فالبرمجيات الذكية يمكنها تكييف المعلومات، الوسائط، والتعلم نفسه مع احتياجات كل طالب.²

- تقييم الفاعلية وترشيد النفقات اللذين يمكن تحقيقهما عند استخدام التكنولوجيا للاستفادة القصوى من مواهب المعلمين والمربين، وهذا المعطى يمكن أن يكون جهة قوية للاستثمار في مجال تكنولوجيا التعليم.³

¹ - عواد حسين، تكنولوجيا التعليم، ص102.

² - نور الدين زمام، تطور مفهوم تكنولوجيا التعليم واستخداماته في العملية التعليمية، ص12.

³ - الحسين أوباري، مستقبل التعليم، www.new.educ.com، 01-02-2015، ص4.

المبحث 2 :

(1) تعريف اللسانيات

-هي الدراسة العلمية للغة الإنسانية أو ذلك الفرع من المعرفة الذي يدرس اللغات دراسة علمية أو دراسة اللغة على نحو علمي، وتعنى بالعلمية دراسة اللغة وبحثها عن طريق الملاحظات المنظمة والتجريبية التي يمكن إثباتها بالاستناد إلى نظرية عامة ما لبنية اللغة¹.

-العلم الذي يقرأ اللغة الإنسانية، على وفق منظور علمي، عميق ودقيق، ويستند إلى معاينة الأحداث، وتسجيل وقائعها قائماً على الوصف، وبناء النماذج وتحليلها بالإفادة من معطيات العلوم والمعارف الإنسانية الأخرى. ويرمي هذا العلم إلى كشف حقائق، وقوانين ومناهج الظواهر اللسانية وبيان عناصرها ووظائفها، علاقاتها الإفرادية والتركيبية داخل وخارج بنية النص².

-كما يعرفها فيردنا ند دي سوسير "هو علم يدرس اللغة في ذاتها ومن أجل ذاتها"³.

(2) نشأة اللسانيات

-ظهر مصطلح اللسانيات أول ما ظهر في ألمانيا، لكن لفظ كان أقدم منه وأكثر استعمالاً، ثم أستعمل في فرنسا ابتداءً من سنة 1826م. ظهر مصطلح اللسانيات في الثقافة العربية المعاصرة ابتداءً من 1966م على يد عالم اللسانيات الجزائري عبد الرحمان حاج صالح الذي اقترح صيغة لسانيات قياساً على صيغة رياضيات التي تفيد العلمية.

¹ عاطف محمد فضل. مقدمة في اللسانيات. ط1. دار المسيرة للنشر. عمان. 2011م. ص.62

² عبد القادر عبد الجليل. علم اللسانيات الحديثة. ط1. دار صفاء للنشر. عمان. 2002م. ص.106

³ عاطف فضل محمد. مقدمة في اللسانيات. ص. 63

3) فروع اللسانيات

يدرس اللسانيون اللغة من جوانب مختلفة وفقا لأغراضهم المتنوعة ، واهتماماتهم المختلفة وقد نتج عن ذلك نشأة فروع مختلفة لللسانيات منها

أ- اللسانيات العامة واللسانيات الوصفية

-يفرق اللسانيون بين ما يعرف عندهم باللسانيات العامة ، واللسانيات الوصفية ويعني الأول بدراسة اللغة من حيث هي بوصفها ظاهرة بشرية تميز الإنسان عن الحيوان ، ونظاما يتميز عن الأنظمة الإبلاغية الأخرى ، في حين يتناول الثاني وصف لغة ما كالعربية أو غيرها ، ويستفيد كل الفرعيين من النتائج التي يصل إليها الآخر ، فاللسانيات العامة تقدم المفاهيم والمقولات التي تحلل بها اللغات المعنية ، في حين تقدم اللسانيات الوصفية المادة التي تأيد أو تخص القضايا والنظريات التي تتناولها اللسانيات العامة وهكذا فإن الدراسات الوصفية للغات بعينها تؤول إلى صوغ الخصائص العامة التي تشترك في جميع اللغات.¹

ب- اللسانيات التاريخية

-لقد اتسم البحث اللغوي في القرن التاسع عشر بالطابع التاريخي الذي يتناول تطور اللغة عبر العصور ، وقد شاع بين اللغويين آنذاك النظر إلى اللغة على أنها كائن حي كالنباتات ، والحيوانات ، متأثرين في ذلك بنظرية التطور في علم الأحياء التي صاغها داروين في كتبه "أصل الأنواع" وكان هناك خلط منهجي في البحث اللغوي بين دراسة اللغة دراسة

¹ محمد يونس علي .مدخل إلى اللسانيات .ط1. دار الكتاب الجديدة .بيروت .2004م ص13

تاريخية ودراستها آنية ، وكان اللساني فرديناند دي سوسير فضل في التمييز بين المنهجين، فقد فرق بين الدراسات التعاقبية والدراسات التزامنية ودعا إلى عدم الخلط بين المنهجين لأن تاريخ اللغة وتطور الكلمات والتراكيب ليس له صلة بوصفها في فترة معينة من الزمن.¹

ج- اللسانيات النظرية واللسانيات التطبيقية

-وتضم اللسانيات النظرية علوم اللغة التي تعني بالظواهر اللغوية وحدها كعلم الأصوات ، علم الصرف وعلم النحو أو التركيب ، وعلم الدلالة .

-ترمي اللسانيات النظرية إلى صوغ نظرية لبنية اللغة ووظائفها بغض النظر عن التطبيقات العملية التي يتضمنها البحث في اللغات أما اللسانيات التطبيقية فتهم بتطبيق مفاهيم اللسانيات ونتائجها على عدد من المهام العملية ، ولا يسم تدريس اللغة ، ومن الاهتمامات الأخرى التي تدخل في مجال اللسانيات التطبيقية ، التخطيط اللغوي ، وتعلم اللغة بالحواسيب ، علاقة اللغة بالتربية والترجمة ، والترجمة الآلية والذكاء الاصطناعي ونحو ذلك.²

(4) قوانين علم اللسانيات

-كانت الدراسات اللغوية التقليدية تقوم على معايير غير ثابتة وعلى عناصر بحث غير محددة بطريقة وافية وعلى تصورات ومفاهيم غير واضحة .

¹ المرجع نفسه .ص 14¹

² احمد محمد قدور .مبادئ اللسانيات .ط3 .دار الفكر .دمشق .2008م .ص32

ونشأت الدراسات الحديثة ردة فعل على تلك الدراسات ، فاستندت إلى منهجية علمية واضحة ، وبهذا تطبق على الدراسات اللغوية قوانين العلم التي يمكن توضيحها على النحو التالي:

أ- الشمول واستنفاد القضايا اللغوية

- وهو المعالجة الدقيقة لكل المادة المتصلة بموضوع الدرس ، ويكون ذلك ببناء نموذج شامل بنفس آلية اللغة ويعطي صورة واضحة على لبني اللغوية .

ب-الانسجام أو التماسك الترابط

- أي لانتناقض مختلف الأجزاء التي تؤلف التنظيم بل تتعاون مجتمعة لتشكل وحدة متناسقة.

ج- الاقتصاد أو التبسيط في عرض القواعد

يسعى التنظيم اللغوي يسعى التنظيم اللغوي إلى عدم هدر الجهود البشرية ، فتعبر اللغة باقتضاب واختصار عما يجول في خواطر المتكلمين بها وهذا يسمى الاقتصاد لألسني .

د-الموضوعية

-وتتطلب التحقق من الافتراضات المتعلقة بالبحث اللغوي ، ولا يتم اعتماد هذه الموضوعية إلا بعد إخضاعها للتجربة والتدقيق ولكي يتم البحث بالموضوعية لا بد من إتباع الأساليب الواضحة والملائمة للتحليل اللغوي.¹

¹ عاطف فضل محمد .مقدمة في اللسانيات .ص66.65

(5) المدارس اللسانية

- نسجل في الآتي بيان مدارس اللسانية الحديثة

أ- المدرسة السويسرية من أعلامها .دي سوسير

ب- المدرسة النمساوية من أعلامها فايس.هايك.فريشلز

ج- المدرسة الدنماركية من أعلامها بردندال

د- المدرسة التشيكو سلوفاكيا

و- المدرسة الفرنسية من أعلامها هوسون. رشير

هـ- المدرسة الروسية من أعلامها رومان جاكبسون

ي - المدرسة الألمانية من أعلامها أوشوف .بروجمان ظهرت في القرن 19 عام 1876م

في مدينة لايبزج

ء - المدرسة الانجليزية من أعلامها ويليام جونز ظهرت في 1924م

م- المدرسة الأمريكية من أعلامها هاريس.سابير¹.

(6) أهداف اللسانيات

يمكن لنا حصر الأهداف التي تسعى الدراسة اللسانية إلى تحقيقها في الآتي

أ - تسعى اللسانيات إلى معرفة أسرار اللسان من حيث ظاهرة إنسانية عامة في الوجود البشري .

ب - استكشاف القوانين الضمنية التي تتحكم في بنيته الجوهرية .

ج - البحث عن السمات الصوتية ، و التركيبية و الدلالية الخاصة للوصول إلى وضع قواعد كلية .

¹ عبد القادر عبد الجليل .علم اللسانيات الحديثة .ص214

د - تحديد خصائص العلمية اللفظية ، و حصر العوائق العضوية ، و النفسية و الاجتماعية التي تعوق سبيلها.¹

(7) فوائد اللسانيات

إن علم اللسانيات بعد إن اتضحت أساليبه و قوانينه يستطيع في سهولة و سير ، أن يحيط بأسرار اللغة و يغوص إلى أعماقها ، و يسير أغرارها و تتلخص الفوائد التي يقدمها هذا العلم للغة في الأمور الهامة التالية:

- 1 - كشف القوانين اللغوية التي تسير وفقها اللغة من حيث أدائها لوظائفها و علاقاتها بغيرها و تطورها و تفهمها و تذوقها الخ ويتم بذلك ما يلي
 - أ - الوقوف على حقيقة الظواهر اللغوية و عناصرها و أسسها.
 - ب - الوقوف على الوظائف التي تؤديها اللغة في مختلف مظاهرها .
 - ج - الوقوف على العلاقات الداخلية التي تربط اللغة بعضها البعض و الخارجية التي تربط بغيرها من الظواهر الاجتماعية و النفسية و التاريخية الخ²
- 2 - علم اللسانيات يكشف على عقلية الأمة التي تتكلم تلك اللغة ، كما يكشف عن تاريخها و ثقافتها و قيمها .. الخ.
- 3 - يمكننا بواسطة هذا العلم كشف أي خلل تقع فيه اللغة ، فيسهل سدّه و إصلاحه و السير به في الاتجاه الصحيح بما يناسب خصائصها و قوانينها ولا يعرضها للانحلال و الاندثار .³

¹ احمد حساني .مباحث في اللسانيات .ص25

² عاطف فضل محمد .مقدمة في اللسانيات .ص66

³ المرجع نفسه ص 66

(8) تعريف اللسانيات الحاسوبية

اللسانيات الحاسوبية و تسمى أيضا علم اللغة الحاسوبية ، وهي علوم حديثة تستخدم الحواسيب في تمويل النصوص و المعلومات اللغوية إلى لغات الحاسب الرقمية لتحليلها ، و ترجمتها للغات أخرى.¹

-يعتبر اللسانيات الحاسوبية من احدث فروع اللسانيات التطبيقية ، وهو علم بيني ينتسب نصفه الى اللسانيات و موضوعها اللغة ، و نصفه الآخر حاسوبي و موضوعه ترجمة اللغة الى رموز رياضية يفهمها الحاسوب . او تهيئة اللغة الطبيعية لتكون لغة التخاطب و تحاور مع الحاسوب ، بما يقضي الى ان يؤدي الحاسوب كثيرا من الأنشطة اللغوية التي يؤديها الإنسان مع إقامة الفرق في الوقت و الكلفة .²

-تعتبر اللسانيات الحاسوبية احد الفروع التطبيقية ، يهتم بالإفادة من معطيات الحاسوب في دراسة قضايا اللسانيات المتعددة مثل رصد الظواهر اللغوية وفقا لمستوياتها ،الصوتية ، الصرفية ، النحوية ، البلاغية و العروضية و إجراء العمليات الإحصائية و صناعة المعاجم و الترجمة الآلية و تعليم اللغات .³

¹ بن عريبة راضية .محاضرات في اللسانيات الحاسوبية .ط1 .الناشر استراد وتوزيع الكتب .قسنطينة الجزائر 2017م .ص 21

² العناتي احمد .اللسانيات الحاسوبية (المفهوم .التطبيقات .الجدى) .مجلة الزرقاء للبحوث والدراسات .المجلد السابع .العدد الثاني .2005م .ص62

³ عبد القادر عبد الجليل .علم اللسانيات الحديثة .ص181

- فهو علم يهتم باللغة ، بحيث يبحث في اللغة البشرية كأداة طبيعية لمعالجتها في الآلة (الحاسبات الالكترونية ، الكومبيوتر)¹.

(9) نشأة اللسانيات الحاسوبية

-تعود الإرهاصات الأولى لنشأة اللسانيات الحاسوبية ، عندما بدأ الاهتمام من أهل الاختصاص في اللسانيات و العلاج الآلي للمعلومات بشكل الصياغة المنطقية الرياضية الذي ينبغي أن تصاغ به النظريات اللسانية ، يوم ظهرت أول محاولة في صياغة نظرية المكونات القريبة من طرف الأمريكي نوام تشو مسكي².

-و استطاع أن يقوم بذلك بفضل معرفته المبنية بالمنطق الرياضي، و ما أصدره في كتابه لم تكن له علاقة بالعلاج الآلي للنصوص اللغوية ، فقد كان عمله هذا في الحقيقة ردا على النزعة الوصفية المتطرفة التي كانت تنفي من دراسة اللغة جانب الضبط (القواعد العلمية) و تكتفي بالوصف لعناصر اللغة كما هو معروف³.

-فكانت الغاية القصوى من العلاج الآلي للغات عند الغربيين في بداية الخمسينيات هي الترجمة الآلية ، فانعقدت عدة مؤتمرات من اجل ذلك في "كامبريدج" في أكتوبر 1956 م ، ثم موسكو في مايو 1958م " لوس انجلوس " فبراير 1960م و كان الحماس يعم جميع الباحثين و أول مختبر اخرج منها غي الترجمة الآلية هو مختبر جامعة " جورج تاون " على يد مايكل زار تشناك .

¹ عبد الرحمان بن حسن العارف .توظيف اللسانيات الحاسوبية في خدمة الدراسات اللغوية العربية .مجلة مجمع اللغة العربية الاردني .العدد78 .عمان .2007م .ص57

² عبد الرحمان حاج صالح . انماط الصياغة اللغوية الحاسوبية والنظرية الخليلية الحديثة .مجلة المجمع الجزائري للغة العربية .العددالسادس .السنة الثالثة . الجزائر .2007م .ص 10.11

³ المرجع نفسه .ص11

-أقدم محاولة لدراسة اللغة بواسطة الحاسوب عند الأوروبيين تمت سنة 1961م بجامعة قوت بورغ السويدية ، لكن المحاولة كانت ذات طابع محلي .¹

-وهكذا كانت نشأة اللسانيات الحاسوبية عند الغرب ، أما عند العرب فقد كانت العلوم الشرعية اسبق من العلوم الإنسانية في استخدام تقنيات الحاسبات الالكترونية ، و نظم المعلومات حيث بدا العمل بها في السبعينيات من القرن الماضي فبدأت قصة الاتصال العلمي من الحاسوب و البحث اللغوي العربي كما يذكر إبراهيم أنيس (1906.1978) حينما فاتحه محمد كامل حسين متسائلا عن إمكانية الاستفادة من الكمبيوتر ، فانتهاز فرصة زيارته إلى جامعة الكويت 1971 م للعمل فيها أستاذا زائرا . وهناك التقى حلمي موسى أستاذ فيزياء و طرح عليه الاستعانة بالحاسوب في إحصائيات الحروف الأصلية كمواد اللغو العربية ، فبدا التخطيط لها و تنفيذها و كان من ثمره ذلك صدور الدراسة الإحصائية للجذور الثلاثية لمعجم الصحاح للجوهري.²

فكان الميدان الأول الذي طبقت فيه اللسانيات الحاسوبية عند العرب هو الإحصاء اللغوي فتوزعت خطواته على ثلاث مراحل الأولى إدخال المواد اللغوية في ذاكرة الكمبيوتر ، و الثانية وضع برنامج بإحدى لغات الكمبيوتر ، و الثالثة التقييد الفصلي لهذا البرنامج ، و ظهرت دراسات إحصائية للجذور مثل معجم لسان العرب لابن منظور (1972) ، ومعجم

تاج العروس لزبدي (1973) ، و قد صدرت هذه الأعمال جميعا عن جامعة الكويت .

¹ عبد الرحمان بن حسن العارف .توظيف اللسانيات الحاسوبية في خدمة الدراسات اللغوية العربية "جهد ونتائج".دط .مجلة مجمع اللغة العربية .العدد 73. الاردن .2007م .ص.48

² عبد الرحمان حاج صالح . انماط الصياغة اللغوية الحاسوبية .ص.11

مؤلفات علم اللسانيات الحاسوبية

1 -نبيل علي . اللغة العربية و الحاسوب سنة 1988م .

2 -عبد ذباب العجيلي . الحاسوب و اللغة العربية 1996م.¹

(10) أهمية اللسانيات الحاسوبية

-تتمن أهمية الحاسوب في الذاكرة القوية و الطويلة عكس ذاكرة الإنسان فهي تقوم بتصنيف المفردات و اكتشافها و ملائمة الأبنية و الصيغ النحوية في لغتنا القومية .

-أن استخدام الحاسب الالكتروني في مثل هذه الأعمال سيزيد من سرعة العمل العلمي ثم سيحقق المنهجية و الموضوعية في الأعمال اللغوية ، من هنا فانه لداعي للباحث اللساني عند دراسته للغة أجنبية و مقارنتها مع لغته الأم ، فليس هناك شعور أو حدس أو توقع عندما نعرض المواد على الحاسب الالكتروني ذلك لان ما يعطيه هذا الحاسب من نتائج ستكون علمية موضوعية ، ليس فيها شك أو ريبية ليست خاضعة للحدس و الشعور .

-وهكذا فانه باستخدام الحاسبات الالكترونية فانه يمكن أن نضبط عالمية الظواهر اللغوية بسرعة علمية تفوق كل سرهة إنسانية تفوق أساسها الذاكرة الإنسانية.²

(11) جوانب اللسانيات الحاسوبية

-تقوم اللسانيات الحاسوبية على جانبين مهمين

أ-الجانب النظري ؛ يبيت في الإطار النظري العميق الذي به يمكننا أن نفترض كيف يعمل الدماغ الالكتروني لحل المشكلات اللغوية .

¹ عبد الرحمان بن حسن العارف .توظيف اللسانيات الحاسوبية .ص55

² ديدوح عمر .فعالية اللسانيات الحاسوبية العربية .ط8 .مجلة الاداب واللغات . ورقلة .الجزائر .2009م .ص87.88

ب- الجانب التطبيقي؛ يعنى بالنتائج العلمية لنمذجة الاستعمال الإنساني للغة ، وإنتاج برامج ذات معرفة باللغة الإنسانية ومن المعروف أن الجانب التطبيقي هو الجانب المهم في اللغويات الحاسوبية ، والذي يتمثل في تسخير العقل البشري لحل القضايا اللغوية ، وهنا يبرز الدور الرئيسي والأثر الفاعل لالتقاء اللغويين والحاسوبيين .¹

12) اللسانيات الحاسوبية و الدراسة البيئية

الدراسة البيئية

لقد أدى تواصل المعارف و تشابكها إلى إيجاد ما يعرف بالدراسات البيئية التي تتداخل فيها التخصصات ، حيث تم التأكيد على طبيعة العلاقات بين المعارف الإنسانية المستمرة في تقدمها .

-تتكون كلمة البيئية من مقطعين أساسيين مقطع و تعني به ؟؟ وكلمة نظام تعني مجال دراسي معين .

الهدف من الدراسات البيئية

تهدف الدراسات البيئية في مجال المعالجة الآلية للغة العربية بشكل عام إلى أ-دمج المعرفة اللسانية بالحواسيب .

ب -الإبداع في طرق التفكير اللساني الحاسوبي .

ج -إنتاج المعرفة الكلية لتوحيد الرؤى الجديدة .

13) اللسانيات الحاسوبية و المعالجة الآلية

تهتم المعالجة الآلية للغة بدراسة الجوانب الحاسوبية للغة و المشاكل اللسانية و الحاسوبية التي تواجه هذه المعالجة سواء كانت هذه اللغة منطوقة أو مكتوبة .

¹ بن عربية راضية .محاضرات في اللسانيات الحاسوبية .ص23

تعريف المعالجة الآلية¹

المعالجة هي التطبيق الآلي على مجموعة من نصوص اللغة ، و ذلك بتغييرها و تحويلها و إبداع شيء جديد اعتمادا عليها . ويتم ذلك باستعمال تقنيات و أدوات من علوم اللسانيات و الإعلام الآلي و النمذجة .

الآلية العمليات الآلية هي التي تجري في طريق الآلة و التي تقابلها العمليات التي تجري بواسطة الإنسان و الحاسوب هو الآلة التي تستعمل في معالجة اللغة .

-المعالجة الآلية هي تتابع حركات حسابية تقوم بها الآلة وفق تسلسل زمني .

مجالات البحث في المعالجة الآلية للغة

تنقسم مجالات البحث في المعالجة الآلية للغة إلى ثلاثة مجالات أساسية

-الأول مجال مشترك و نصد به العتاد اللساني.

-الثاني برامج بحثية .

الثالث برامج تعليمية.²

(14) منهج اللسانيات الحاسوبية

-منهج اللسانيات الحاسوبية يتضمن عدة فروع يبني عليه ، أو بالأحرى يعتمد عليها فنجد منها ، مناهج الذكاء الاصطناعي ، المناهج الإحصائية و الرياضيات و الخوارزمية ، و تعود في بعض الأحيان إلى المناهج التقليدية التي انبت عليها اللسانيات العامة ، عندما

¹ المرجع نفسه .ص.36.35

² بن عريبة راضية .محاضرات في اللسانيات الحاسوبية .ص36

يتعلق الأمر بالمفاهيم الأساسية للغة ، و اتخذت من النمذجة الميزة الأساسية التي تساعد على تفسير الظواهر اللغوية .¹

-يعين على المعنيين باللسانيات الحاسوبية في بحوثهم توظيف قواعد العربية ، الأغراض البرمجة الحاسوبية إتباع المنهج الوصفي.²

¹ رضا بابا احمد .اللسانيات الحاسوبية مشكل المصطلح والترجمة .مخبر المعالجة الالية للغة العربية .دط .دت الجزائر .ص20

² وجدان محمد صالح كنالي .اللسانيات الحاسوبية العربية .الاطار والنهج .المؤتمر الدولي الثاني للغة العربية .مايو2013م .دبي .ص9

الفصل الثاني

الطالبة: غنية بلعابد

الكلية: علوم انسانية والاجتماعية

الإمضاء:

التخصص: إذاعة وتلفزيون "سمعي بصري"

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	لا يوجد
- ما هي الوسائل الموجودة	×
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	×
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	ليس موجودة أصلا
- متطورة ومزودة بالمعلومات	×
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	لا يوجد
- ماهي قائدها	×
- هل تساعد في مجال اختصاصك	لا يوجد
- هل هي مزودة بكافة الوسائل مثل: الأنترنت، الحواسيب	يوجد استديو - كاميرات - الحواسيب
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	غياب شامل لكل ما يساعد هذا التخصص
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	أستديو - تلفزيون - وسائل الاذاعة....
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	نعم أم البواقي يوجد بها كل وسائل التي
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	تساعد على نجاح التخصص.
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية ؟	الاهتمام باللغة و معالجتها آليا
-هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة اللسانيات؟	نعم
-ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟	معالجة المعلومات داخل الحاسوب
	نعم

<p>الحاسوب</p> <p>تدريسها</p>	<p>-هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق؟</p> <p>-اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>-ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
-------------------------------	--

الكلية: العلوم الطبيعية

الطالبة: مريم بلعابد

التخصص: كيمياء المواد

الإمضاء:

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	نعم
- ما هي الوسائل الموجودة	حواسيب - كاميرات المراقبة - آلات الطباعة - البريد
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	تسهيل استخراج الوثائق - حفظ البيانات - التخلص من الأرشيف
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	لا متاحة لعمال الإدارة فقط
- متطورة ومزودة بالمعلومات	نعم متطورة ومزودة بالإنترنت
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	لا يوجد
- ماهي قائدها	× نعم تساعد إن وجدت
- هل تساعد في مجال اختصاصك	×
- هل هي مزودة بكافة الوسائل مثل: الأنترنت، الحواسيب	نعم وسائل المختبر للدراسة
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	أشعر بالقلق إتجاه ما يحدث بها
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	تزويد جميع الكليات بالإنترنت وتزويد المخابر بوسائل تكنولوجيا حديثة
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	لا
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	تحويل النصوص إلى لغات الحاسب
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية ؟	الرقمية
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة	نعم

<p>الإفادة من معطيات الحاسوب لا الإنسان الاهتمام بها</p>	<p>اللسانيات؟ -ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟ -هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق؟ -اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟ -ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
--	--

الطالبة: وناسي نسيمة

الكلية: الأدب واللغات

الإمضاء:

التخصص: أدب عربي

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	نعم
- ما هي الوسائل الموجودة	أجهزة الكمبيوتر
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	الفائدة من هذه الوسائل هي تلقيني وتعلم الدروس والتطبيق الفعلي لها
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	نعم
- متطورة ومزودة بالمعلومات	نعم
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	العودة إليها كمصدر في أي بحث علمي أكاديمي
- ماهي قائدها	نعم
- هل تساعد في مجال اختصاصك	نعم
- هل هي مزودة بكافة الوسائل مثل: الأنترنت، الحواسيب	نعم، هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالفائدة من غير الحواسيب في مجال إختصاصي وهي الهاتف النقال المعاصر يجب عليها النهوض ومواكبة التطور لتحقيق النسبة العالية من النجاحات يجب تزويد الجامعة بوسائل تكنولوجية للعصر الذي نعيشه.
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	نعم
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	نعم
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	إحصاء الحروف الأصلية بالاستعانة
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	

بالحاسوب	ما هو دور اللسانيات الحاسوبية ؟
نعم	-هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة اللسانيات؟
الترجمة الآلية	-ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟
لا	-هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق؟
الإنسان	-اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟
الاهتمام بها	-ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟

الطالبة: عروس نجوى

الكلية: آداب ولغات

التخصص: نقد حديث ومعاصر الإمضاء:

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	لا يوجد
- ما هي الوسائل الموجودة	لا يوجد
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	×
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	×
- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات	لا توجد
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	×
- ماهي قائدها	×
- هل تساعد في مجال اختصاصك	×
- هل هي مزودة بكافة الوسائل مثل: الأنترنت، الحواسيب	لا توجد
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	مؤسف لأنها جامعة فقيرة تكنولوجيا
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	توفير مكتبة إلكترونية
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	لا
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	ترجمة اللغة إلى لغات أخرى
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية؟	نعم
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة اللسانيات؟	تحليل المعلومات أليا
- ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية؟	لا

<p>الإنسان</p> <p>دراستها بشكل دقيق</p>	<p>-هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق؟</p> <p>-اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>-ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	--

الطالبة: لملز حنان

الكلية: الآداب واللغات

الإمضاء:

التخصص: دراسات أدبية

الجواب	السؤال
نعم	- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك
الحاسوب، مع توفر شبكة الأنترنت	- ما هي الوسائل الموجودة
نحن في عصر التكنولوجيا ولا بد من مواكبة العصر	- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل
ليست في متناول الجميع	- هل هذه الوسائل في متناول الجميع
لا	- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات
لا يوجد	- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك
لا يوجد	- ما هي فائدتها
لا تساعدنا	- هل تساعد في مجال اختصاصك
لا	- هل هي مزودة بكافة الوسائل
لا	مثل: الأنترنت، الحواسيب
تحتاج إلى تطوير في مجال التكنولوجيا	- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة
وفتح مكتبة إلكترونية	في غير الحواسيب في مجال تخصصك
تزويدها بالمصادر والمراجع في كل المقاييس خاصة الحديث منها.	- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال
لا	- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك
إحصاء الحروف الأصلية بالاستعانة بالحاسوب	- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟
نعم	ما هو دور اللسانيات الحاسوبية؟
	- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة

<p>الترجمة الآلية لا الإنسان الاهتمام بها</p>	<p>اللسانيات؟ -ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟ -هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق؟ -اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟ -ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	--

الطالبة: هرادفي لبنى

الكلية: العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير

الإمضاء:

التخصص: إقتصاد

الجواب	السؤال
نعم	- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك
حواسيب	- ما هي الوسائل الموجودة
تعلم استخدام الحواسيب بالطريقة الحديثة	- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل
نعم	- هل هذه الوسائل في متناول الجميع
لا	- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات
لا توجد	- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك
لا توجد	- ماهي فائدتها
لا تساعدني	- هل تساعد في مجال اختصاصك
نعم حواسيب فقط	- هل هي مزودة بكافة الوسائل
لا	مثل: الأنترنت، الحواسيب
جامعة بدون تكنولوجيا	- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك
حواسيب وأنترنت	- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال
لا	- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك
الاهتمام باللسانيات و العلاج الآلي للمعلومات	- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟
نعم	ما هو دور اللسانيات الحاسوبية ؟
دراسة اللغة آليا	-هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة اللسانيات؟

<p>لا</p> <p>الحاسوب</p> <p>تطويرها</p>	<p>- ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟</p> <p>- هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق؟</p> <p>- اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>- ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	--

الطالبة: نزوات نجلاء

الكلية: أدب ولغات أجنبية

الإمضاء:

التخصص: دراسات أدبية

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	أجهزة إعلام آلي "حواسيب" معطلة
- ما هي الوسائل الموجودة	أجهزة إعلام آلي "حواسيب" معطلة
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	× أفيد
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	للأسف
- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات	نوعا ما
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	بعض الكتب التي لا تسمن ولا تغني من جوع
- ماهي فائدتها	نوعا ما
- هل تساعد في مجال اختصاصك	لا
- هل هي مزودة بكافة الوسائل	لا
مثل: الأنترنت، الحواسيب	لا
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	خارج مجال التغطية
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	أن تدمج الوسائل الرقمية في العمل الأدبي خصوصا
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	نعم في جامعة منتوري تتوفر على أجهزة حواسيب بمواصلة الأنترنت مفتوح.
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	معالجة اللغة داخل الآلة
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية ؟	نعم
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة	

<p>إجراء العمليات الإحصائية</p> <p>لا</p> <p>الإنسان</p> <p>وضع برامج عربية</p>	<p>اللسانيات؟</p> <p>-ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟</p> <p>-هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق؟</p> <p>-اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>-ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	--

الكلية: العلوم والتكنولوجيا
التخصص: هندسة مدنية
الطالبة: جدي عيادي
الإمضاء:

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	لا توجد
- ما هي الوسائل الموجودة	لا توجد
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	لا
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	لا
- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات	لا
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	نعم
- ماهي فائدتها	كلية الأدب
- هل تساعد في مجال اختصاصك	لا بأس بها
- هل هي مزودة بكافة الوسائل مثل: الأنترنت، الحواسيب	لا
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	لا
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	أتعسف تجاه هذا التخلف الذي يراود هذه الجامعة العربية.
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	كل المستلزمات الحديثة التي تخدم البحوث
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	الأكاديمية نعم
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية ؟	دراسة اللغة دراسة آلية
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في	نعم

<p>ترجمة اللغة إلى لغات أخرى</p> <p>نعم</p> <p>الإنسان</p> <p>الاهتمام باللغة العربية</p>	<p>دراسة اللسانيات؟</p> <p>- ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟</p> <p>- هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق ؟</p> <p>- اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>- ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	---

الكلية: آداب ولغات
الطالبية: سليمة بخاخشة
التخصص: لسانيات عامة
الإمضاء:

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	لا يوجد
- ما هي الوسائل الموجودة	الحواسيب
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	لا يوجد فائدة لأنها غير متطورة لا ليست في متناول الجميع لا ليست متطورة
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	يوجد
- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات	لا فائدة لها لأنها مجرد حواسيب قديمة غير متطورة ولا توجد بها أنترنت
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	نعم تساعدني
- ماهي فائدتها	لا ليست مزودة
- هل تساعد في مجال اختصاصك	لا يوجد
- هل هي مزودة بكافة الوسائل	لا يوجد
مثل: الأنترنت، الحواسيب	
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	الجامعة في هذا المجال تفتقر إلى التكنولوجيا ومختلف الوسائل التكنولوجيا التي قد يصاحبها الطلبة في مختلف التخصصات.
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	لا لم أطلع
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	الاهتمام باللسانيات و العلاج الآلي للمعلومات
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية ؟	
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة	نعم

<p>دراسة اللغة آليا</p> <p>لا</p> <p>الحاسوب</p> <p>تطويرها</p>	<p>اللسانيات؟</p> <p>-ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟</p> <p>-هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق ؟</p> <p>-اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>-ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	---

الطالبة: بثينة بدرية

الكلية: الحقوق

الإمضاء:

التخصص: حقوق

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	لا
- ما هي الوسائل الموجودة	لا
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	لا
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	البعض منها نعم
- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات	نعم
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	نعم
- ماهي فائدتها	كلية الآداب
- هل تساعد في مجال اختصاصك	نوعا ما
- هل هي مزودة بكافة الوسائل	لا
- مثل: الأنترنت، الحواسيب	لا
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	لا
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	مندهشة، إذ لا يستفاد كثيرا ونحن في مجال البحث الأكاديمي
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	قاعات الأنترنت، الميكرفون لقاعة المحاضرات
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	نعم
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية؟	معالجة اللغة داخل الآلة
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة اللسانيات؟	نعم
- ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية؟	إجراء العمليات الإحصائية

<p>لا</p> <p>الإنسان</p> <p>وضع برامج عربية</p>	<p>-هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق ؟</p> <p>-اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>-ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	---

الكلية: أدب ولغات

الطالبة: لحوارة سهام

التخصص: نقد حديث ومعاصر

الإمضاء:

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	لا
- ما هي الوسائل الموجودة	لا توجد
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	لا
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	×
- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات	×
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	×
- ماهي فائدتها	×
- هل تساعد في مجال اختصاصك	×
- هل هي مزودة بكافة الوسائل	×
مثل: الأنترنت، الحواسيب	×
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	توفير مكتبة الكترونية
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	هي جد مهمة فلذلك يجب توفيرها
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	×
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	ترجمة اللغة إلى رموز رياضية
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية؟	نعم
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة اللسانيات؟	مع تهيئة اللغة الطبيعية لتكون لغة تخاطب الحاسوب
- ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية؟	

<p>لا</p> <p>الحاسوب</p> <p>الاهتمام باللسانيات الحاسوبية</p>	<p>-هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق ؟</p> <p>-اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟</p> <p>-ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية ؟</p>
---	---

الكلية: كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير. الطالبة: قطار لينة ريان

التخصص: علوم اقتصادية الإمضاء:

السؤال	الجواب
- هل يوجد وسائل تكنولوجية في كليتك	لا يوجد
- ما هي الوسائل الموجودة	لا توجد
- إذا أجبت بنعم ما هي الفائدة من هذه وسائل	لا توجد أي وسائل
- هل هذه الوسائل في متناول الجميع	لا توجد
- هل هي متطورة ومزودة بالمعلومات	لا توجد
- هل يوجد مكتبة الكترونية في جامعتك	لا توجد
- ماهي فائدتها	لا توجد
- هل تساعد في مجال اختصاصك	لا توجد
- هل هي مزودة بكافة الوسائل مثل: الأنترنت، الحواسيب	لا
- هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالقائدة في غير الحواسيب في مجال تخصصك	جامعة خالية من الوسائل لا أصنفها من بين الجامعات
- ماهو رد فعلك اتجاه جامعتك في هذا المجال	تزويدنا بالحواسيب والأنترنت نعم اطلعت على ذلك.
- ماذا تطلب منها لتزويد كليتك	توظيف قواعد اللغة العربية وفق أغراض البرمجة الحاسوبية
- هل اطلعت على وسائل تكنولوجيا في جامعات أخرى؟ في دول أخرى؟	نعم تساعد
- ما هو دور اللسانيات الحاسوبية؟	دراسة النصوص و ترجمتها داخل اللسانيات؟
- هل تساعد اللسانيات الحاسوبية في دراسة اللسانيات؟	دراسة النصوص و ترجمتها داخل اللسانيات؟

الحاسوب	- ما هي فائدة اللسانيات الحاسوبية ؟
نعم	- هل خضعت اللغة في اللسانيات الحاسوبية بشكل دقيق ؟
الحاسوب	- اللغة بين الحاسوب و الإنسان . ما هو الأفضل بالنسبة لها ؟
تدريسها في الجامعات	- ماذا تقترح من اجل اللسانيات الحاسوبية

1) تحليل الاستبيانات:

بعد الدراسة الشاملة لاستبيان كان عبارة عن أجوبة لأسئلة حول الموضوع من طرف طلاب جامعة عباس لغرور خنشلة توصلت إلى ملاحظات حول هذه الاجابات التي كانت شبه متشابهة وتحمل نفس وجهات النظر رغم البعد بين الفروع والكليات، كان فيها الطالب مذمرا وحاملا لكلمة النفي "لا" وذلك كالاتي:

أ- كان الجواب عن السؤال الأول وجود وسائل تكنولوجية في الجامعة؟

النسبة	العدد	
41.66%	5	عدد الطلبة "نعم"
58.33%	7	الطلبة "لا"

- ألاحظ من خلال الجدول أن الإجابات في معظمها "لا" في حين يرى البعض أنها موجودة وهذا يدل على أن الجامعة لا تحتوي على جميع الوسائل التكنولوجية الحديثة التي يستخدمها الطالب في تخصصه، فيشكل من خلاله عائقا كبيرا للعملية التعليمية.

- يجب على الجامعة أن تتوفر الوسائل الخاصة بكل كلية أو تخصص وذلك لتعليم الجيد وتطوير المستويات العلمية.

ب- كانت الإجابة عن السؤال "هل هذه الوسائل في متناول الجميع؟

النسبة	العدد	
33.33%	4	الطلبة "نعم"
66.66%	8	الطلبة "لا"

- ألاحظ من خلال الجدول أن معظم الطلبة يقرون بعدم إستفادتهم من الوسائل التكنولوجية الموجودة بجامعتهم فهي ليست في متناول الجميع أو أنها لم تأت بفائدة ولا يهم إن اطلعوا عليها أم لا، فالوسائل الحديثة والمتطورة لا يمكن للطلاب لمسها وإستخدامها لعدم القدرة على تشغيلها ويكتفي الأستاذ بالتدريس عليها نظريا.

- يجب على الأسرة الجامعية النظر لهذا الموضوع لأهميته، وذلك بالتدريس على هذه الوسائل الموجودة في الجامعة، وإجراء ندوات للأساتذة لتعلم كيفية إستخدامها وإفادة الطلاب بذلك.

ج- كانت الإجابة عن السؤال "هل توجد مكتبة الكترونية في جامعتك؟"

النسبة	العدد	
41.66%	5	الطلبة "نعم"
58.33%	7	الطلبة "لا"

- ألاحظ من خلال الجدول أن بعض الكليات يوجد بها مكتبة إلكترونية مزودة بالإنترنت في حين معظمها لا توجد به مكتبة مثل: كلية العلوم الانسانية، أما كلية الآداب واللغات فهي مكتبة شبه منعدمة يوجد بها أجهزة إلكترونية قديمة وممتلئة بالفيروس حيث أن البعض منها يشتغل والبعض الآخر نائم أو ميت بالآحرى.

- نرجو من الجامعة إعادة الرؤيا إلى هذا الموضوع وتأمين مكتبة الكترونية لكل كلية مزودة بآلات جديدة ومتطورة ومتوفرة على الإنترنت وأن يجعل هذه المكتبة في متناول الجميع.

د- كانت الاجابة عن السؤال "هل هناك وسيلة تكنولوجية تأتي بالفائدة غير الحواسيب؟"

النسبة	العدد	
25%	3	الطلبة "نعم"
75%	9	الطلبة "لا"

- ألاحظ من خلال الجدول أن هناك وسائل تكنولوجية كثيرة مهمة وتستوجب وجودها في كل تخصص من كليات الجامعة، إلا أنها هناك ما هو موجود وما هو غير موجود ومثال ذلك: الأستديو الخاص بتخصص الإذاعة والتلفزيون ووسائل موجودة في مختبر البيولوجيا غير مستعمل لضخامته ماديا وعدم الكفاءة في استخدامه.
- نطالب الجامعة بتوفير وسائل مفيدة وضرورية لكل تخصص لتعم الفائدة ويتطور البحث العلمي في كل كلية والجامعة.

2-ملاحظات عامة:

- لاحظ أن الطلاب لم يذكروا أن الجامعة تفتقر إلى وسائل أخرى بل إكتفوا بوجهة نظرهم حول الحواسيب والأنترنت في حين نسوا أن بعض جامعات الوطن أو الوطن العربي ككل تحتوي على وسائل تكنولوجية متطورة جدا وأن الجامعات الأخرى تحتوي على محاضرات يمكن دراستها عن بعد إن لم يستطع الطالب الالتحاق بالجامعة بسبب مرض أو ظروف شخصية.
- توفر الجامعات على وسائل جد متطورة مثال ذلك: "السيبورة" فنحن لازلنا نستعمل الطباشير والسيبورة البيضاء التي هي الأخرى تعاني ونحن نعاني معها إذ لا توجد أقلام أو ماسحات في حين أن الجامعات المتطورة قد جرت مجرى الزمن بسبورات تكتب عليها وهي ترسم لك تتحدث معها وتطبق عليها عبر البلوتوث ومثال هذا كله جامعة من جامعات فلسطين المحتلة.
- نلاحظ أيضا أن الطلاب أمنياتهم قليلة وهي مكتبة إلكترونية جاهزة في كل كلية إذ نسوا أن من حقهم أن يواكبوا العصر وأيضا صنفوا جامعتهم ضمن الجامعات المنعدمة وهذا شيء مخز.

- نرى أن الجامعات الجزائرية الأخرى يوجد بمدرجاتها مكبرات الصوت وهذا مالا نجده في جامعة عباس لغرور، فهي مكسرة وغير صالحة للإستخدام، أهذه هي التكنولوجيا؟

- أصبح الطالب بجامعة عباس لغرور يبحث في شبكة الأنترنت بهاتفه أو حاسوبه الخاص أو مقهى الأنترنت ليأتي بدرس أو بحث أو كتاب يطلع عليه والجامعة لا تؤمن له شيئاً.

- يمكن أن أصنف جامعة عباس لغرور بالجامعة العديمة الفائدة في مجال التكنولوجيا وهذا ليس رأيي الشخصي وإنما بشهادة طلابها فهي لا تستوفي الشروط اللازمة لتقديم المعرفة من غير وجود للأساتذة فهم من يقدمون ما تيسر لهم للطلاب لإفادته وهذا غير كاف لأن يتخرج شعلات المستقبل "أساتذة ومحامين وأطباء" فهو يحتاج لأن يواكب عصره وأن يكون بين يديه كل الوسائل التكنولوجية التي تسمح له بأن يبدع ويخترع وأن يتقدم مستقبلاً.

- من بين الوسائل التكنولوجية السبورة الضوئية حيث أصبحت تستخدم للوقاية من مرض الربو الذي يؤديه الطباشير فبواسطته يعرض الدرس على السبورة أو الحائط لتقادي الكتابة ويسمح للطلاب بكتابة درسه وهذا غير متوفر لدى الجامعة إذ أنه ليس في متناول الجميع.

- معظم الجامعات يمكن أن تقوم بتحميل المحاضرات أما في جامعة عباس لغرور فكأنك تدرس في الابتدائية لا تطور ولا تكنولوجيا، فعند غيابك لا يمكنك فهم الدرس ولا إعادة رؤيته إلا إذا رجعت إلى قوغل أو كتاب إن وجد.

- الطالب الذي يدرس في كلية العلوم الإنسانية سمعي بصري طالب يدرس على الورق أي نظريا في حين تحتوي جامعات أخرى على أستديو خاص للتمرين وهذا مايجب أن

يمارسه الطالب ليتمكن في مجال تخصصه، ليس عليه أن يدرس بالقلم وإنما بالصوت فيستخدم السماعات - الميكرفون... داخل قاعات مجهزة.

- الطالب المتخصص في اللسانيات العامة يحتاج إلى مخبر ليدرس اللسان البشري وكيفية خروج الصوت، فهذا موجود في جامعة الجزائر العاصمة أما جامعتنا فلم تول أي اهتمام لهذا الموضوع واعتبرته هامشيا.

- أصبح العالم العربي أو الغربي يقدم محاضرات هاتفية وهذه الأخيرة تحتاج إلى أجهزة خاصة لالتقاط الصوت وتضخيمه ليسهل الاستماع إليه عن طريق خطوط التلفون العادية وذلك لوصول المعرفة أو المعلومة إلى مجموعة من الطلاب أو شخص واحد في أماكن متعددة وهذا ما لا تجده في جامعة عباس لغرور، ويمكن أيضا أن نطرح أسئلة ونستمع إلى الإجابة والاتصال بأهل المعرفة وتبادل الرأي معهم أثناء فترة الدراسة.

- من بين الوسائل التكنولوجية، التلفزيون التعليمي فهو عبارة عن صوت وصورة وحركة وبذلك يضيف على الموضوع أبعادا من الحقيقة إذ تجعل الطالب يفهم الدرس بسهولة وسرعة فائقة، وهذا أيضا غير موجود في جامعة عباس لغرور فالطالب في هذه الجامعة تقليدي في اكتسابه للمعرفة فهو راجع إلى عهد طه حسين.

- تحتوي الجامعات العربية والغربية على وسائل تكنولوجية متطورة جدا فهم يهتمون بالطالب ويعتبرونه مستقبل الأمة مثلا: تطورت عندهم في مجال الكتابة والقراءة فالطالب يدرس بواسطة شاشة الكترونية خاصة بكل فرد مزودة بالإنترنت يمكنه البحث عن المعلومة في وقتها الحاضر، أما نحن فمازلنا نعاني من هذا الأمر إذ أن الفقير الذي لا يستطيع شراء حاسوب أو هاتف ذكي يعاني كثيرا في دراسته و بحثه ويصل إلى المعرفة متأخرا في حين أن الدول الأخرى تتطور بسرعة البرق وتكتشف ونحن نلاحقهم وندرس اكتشافاتهم بدل أن نكتشف نحن.

- في معظم الجامعات يقوم الأستاذ بالاتصال بالطالب عن طريق البريد الإلكتروني فهو يساعد في زيادة التواصل بينهما، بحيث يمكن نشر كل ما هو جديد وكل ما يستجد من خلاله، أما نحن طلاب جامعة عباس لغرور فلازلنا نتواصل مع الأساتذة في الجامعة فإن لم نجد الأستاذ فانتظر إلى أن يحالفك الحظ.

- نلاحظ في المخبر الخاص بكلية البيولوجيا أنه يحتوي على وسائل تكنولوجية نوعا ما منها: المجهر الإلكتروني، يستخدم في فحص الكائنات الحية الدقيقة التي لا يمكن رؤيتها بالعين المجردة، البيشر والميزان الإلكتروني وجهاز التعقيم (auto clave) يستخدم في تعقيم الأدوات التي يراد تعقيمها وأجهزة أخرى تساعد في التعليم لتخصصهم، لكن ومع هذا فإن الطالب يشتكي من أنه لا يستخدم أو يطبق على الأجهزة الكبيرة ولا يستخدمها الأستاذ في التدريس وهذا لعدم كفاءته.

- يقول الطالب أن الوسائل التكنولوجية الخاصة بتخصص البيولوجيا موجودة لكن ترى بالعين (أي نظريا) ولا تستعمل حيث تستعمل الأدوات البسيطة مثل: أنابيب الاختبار، المعقمات، الشرائح الميكروسكوبية المجهرية... الخ.

- لاحظت أيضا أن طالبا في تخصص كيمياء أقر بوجود أدوات بسيطة مثل البيشر الحويصلة، المبرد.... في حين يحتاج أصحاب هذا التخصص الكثير من الوسائل التكنولوجية ليقوموا بالتجارب ولا يجدونها مثل. بعض الكواشف، مخابر التحاليل، بعض المواد الكيميائية، أجهزة التحليل الكيميائي.

- تعتبر الوسائل التكنولوجية أهم ما يحتاجه أصحاب تخصص: إذاعة وتلفزيون فهم في جامعة عباس لغرور يدرسون بطريقة نظرية أي بكتابة المحاضرات دون تطبيقها وهذا راجع لعدم توفر كليتهم على استديو خاص بهم يحتوي على تلفزيون وحواسيب، أنترنت، ميكروفون، سماعات.....، فهم لم يحصلوا على مكتبة الكترونية كأبسط مثال، بالكاد لديهم سبورة عادية وطاولات وكراسي.

3- اقتراح حلول للمشاكل المطروحة من طرف الطلبة

- يعتبر الطالب الجامعي الدارس بجامعة عباس لغرور طالبا مظلوما من ناحية التكنولوجيا والتقدم الزاهر في كل جامعات الوطن حيث جامعته تفتقر لكل ما يساعده على التعليم فإما أن هذه الوسائل موجودة وغير مستعملة أو انها لا توجد في بعض الكليات، فلذا يجب علينا إيجاد الحلول لهذه المشكلة لنستطيع أن نكتسب المعرفة الحقيقية والواقعية بالدراسة على الكتب وتصور ما يمكن أن يكون، ونهض بجامعتنا لتصنف من بين الجامعات الوطنية والعالمية إن أمكن، فيجب على الطالب والأستاذ أن يساعدا بعضهما البعض في عملية التدريس وأن يكون الطالب جديا وملتزما مع الأستاذ قبل كل شيء ثم نطالب بتأمين الوسائل التكنولوجية والمتخصصين فيها أو اجراء ندوات للأساتذة ليتمكنوا منها.

- يحتاج تخصص اللسانيات العامة إلى مخبر لدراسة اللسان البشري وهذا ما نرجو من الجامعة الرؤية الجدية لهذا الموضوع، فلا يمكن للطالب أن يبقى مقتصرًا على الدراسة النظرية، ويجب عليه أن يطبق على وسائل تكنولوجية، فالطالب في هذا التخصص يتخيل ولا يرى بعينه أو يسمع بأذنه.

- يدرس طالب تخصص لسانيات الجهاز النطقي للإنسان ويتصوره دون رؤيته أو محاولة التطبيق بواسطة أجهزة الكترونية.

- نحتاج من الجامعة أن تؤمن سبورات لائحة بطالب جامعي وليس بتلميذ في الابتدائي حيث هناك من هو مريض بالربو فيتضرر من الطباشير،....

- يجب إعادة النظر لتخصص السمع البصري فهم بحاجة ماسة لأن تكون لديهم قاعة خاصة بهم داخل كليتهم ولا يجب عليهم قصد الإذاعة للتمرين هناك، ومن حقهم أن يكون لكل طالب سماعته الخاصة، مع توفير مكتبة الكترونية مجهزة لاجراء بحوثهم العلمية.

- تعتبر المكتبة الالكترونية وسيلة مهمة موجودة أو متوفرة في كل كلية من كليات جامعة عباس لغرور تحتوي على حواسيب متطورة وأنترنت تسمح بالبحث.
- يرجى من الجامعة توفير مخابر لتخصصات كلية علوم الطبيعة والحياة "بيولوجيا -SM ST - إعلام آلي"... وذلك لممارسة أنشطتهم العلمية كباقي جامعات الوطن.
- تدريب الأساتذة على الأجهزة الالكترونية الجديدة ليستفيد منها الطالب الجامعي ويلمسها ويجري عليها تجاربه العلمية، دون أن تبقى مخزنة وتراها دون الاستفادة منها كأنها غير موجودة.
- يرجى من الجامعة تزويد المدرجات بمكبرات الصوت فالطلاب يعانون من سماع الأستاذ المحاضر عند الجلوس في مؤخرة المدرج، وإن كانت معطلة فيجب إصلاحها.
- التطور والاجتهاد في العلم شيء واجب علينا لذا يجب على الجامعة أن تدرس موضوع الدراسة بواسطة السبورة الضوئية أو العاكس الضوئي لاكتساب الوقت وإضافة حيوية ونشاط للطلاب ورؤية المعلومات بواقعية أكثر أحسن من أن تتخيلها دون أن تراها ويمكن أيضا وضع فيديوهات ترى فيها حقيقة ما تدرس وتقوم بتحميلها إن أردت كالمذكرة أحسن من الكتابة.
- لماذا لا يقوم الأستاذ بإلقاء الدرس وتحميله لكي يستفيد أو يطلع عليه الطالب الغائب بالرجوع إلى الحاسوب.

ملاحظات عامة

-ألاحظ من خلال الاستبيانات أن اللسانيات الحاسوبية دور كبير في معالجة اللغة أليا و رياضيا . مثال ذلك الترجمة الآلية ، فعند وضع الكلمة مباشرة يظهر لك ترجمتها باللغة التي تريدها .

-ألاحظ أن اللسانيات الحاسوبية تساعد اللغة في التطور وعند نسيانها وزوالها . فذاكرة الإنسان ضعيفة بالنسبة لذاكرة الحاسوب الطويلة و القوية فالحاسوب لا يمكن أن ينساها عكس الإنسان .

-ألاحظ أيضا أن اللسانيات الحاسوبية لم تحتوي اللغة كاملة وهذا راجع إلى آليتها فمثلا بالنسبة للدلالة . فالحاسوب يترجم كلمة بكلمة و لا يمكنه أن يغير أو ينتبه للأسلوب أو المعنى .

-ألاحظ أن معظم الطلبة اقرؤا بوضع حلول لمشاكل اللسانيات الحاسوبية و تدريسها بشكل دقيق و الاهتمام بها ، ووضع برامج عربية.

حلول

-يجب الاهتمام باللسانيات الحاسوبية و ذلك بوضع برامج عربية ضمنها و تدريسها في الجامعات مثلها مثل المواد الأخرى .

-وضع المعاجم الالكترونية (أصوات ، صرف ، تركيب) .

-الاهتمام بالدلالة فالحاسوب يحتوي على دقة الترجمة و سلامة النص المترجم لغويا فقط أما المعنى فقد يتغير .

خاتمة

خاتمة:

من خلال تناولي لموضوع الوسائل التكنولوجية في التعليم الجامعي لجامعة عباس لغرور خنشة، إستنتجت الكثير من الملاحظات وقد كان أبرزها ما يلي:

* تحتوي الجامعة على الوسائل التكنولوجية في بعض الكليات منها كلية العلوم الطبيعية والحياة، لكنها لا تستعمل كلها وإنما أبسطها وأصغرها ماديا.

* تحتوي كلية الآداب واللغات على مكتبة إلكترونية قديمة وغياب الانترنت بها.

* يعتبر الأستوديو هو الوسيلة الوحيدة التي تساعد تخصص الإذاعة والتلفزيون لكنها غير موجودة لديهم.

* جامعة عباس لغرور لا تحتوي على الوسائل التكنولوجية المتطورة مثل: السبورة الضوئية التلفزيون التعليمي - المكبر الصوتي...

* تعاني الجامعة الكثير من النواقص وهي غير متطورة بتطور الزمن فلاننا ندرس بالسبورة العادية "الطباشير"، وغياب الكثير من العدة التي تساعد في عملية كسب العلم والمعرفة.

* الطالب الجامعي هو في مرحلة جد حساسة لكسب المعرفة وإعطائها لمن يستحقها عندما يتخرج، لكن هذا الأمر لا يهم بالنسبة لهم، إذ من الواجب أن يتوفر لديه كل وسائل الراحة والإمكانية المادية لكي يتفرغ للبحث العلمي فقط.

* الوسائل الموجودة في الجامعة إما أن تجدها مكسرة ولم يتم تصليحها مثل مكبر الصوت بمدرج F.A.I.....، المدافىء (بعض القاعات تعاني منها)، المكتبة الإلكترونية المخربة والغير مفيدة، وإما أن تجد وسائل تكنولوجية حديثة مثل: المختبر الخاص بالبيولوجيا فيه وسائل حديثة لكل مع الأسف فهي غير مستفاد منها لأن الأساتذة أو الطلاب لا يستخدمونها لغلاء ثمنها أو عدم كفاءة الأستاذ.

* تعاني الجامعة الكثير من المشاكل بسبب غياب الوسائل التكنولوجية وهذا راجع لعدم مبالاة السلطات بهذا الأمر مما جعل مستوى طالب جامعة عباس لغرور متأخرا في كسب المعرفة.

* لم تصنف جامعة عباس لغرور من بين الجامعات الأخرى وهذا راجع لعدم كفاءة الطالب واعتماده على التعليم التقليدي (سبورة، كتاب، قلم أو طباشير).

* مع ملاحظتي الشخصية أن التعليم في مرحلة الصيف يعاني أثناءه الطالب والأستاذ بسبب درجة الحرارة داخل القاعات، لذا نرجوا من الإدارة النظر في هذا الموضوع وتأمين مبردات وهذا حق من حقوق الطلاب.

* وفي الأخير الرجاء من الأسرة الجامعية النظر لهذا الطالب المحروم من كل ما يساعده على طلب العلم والبحث والنهوض بمستواه المعرفي ومساعدته على الوصول إلى القمم، وهذا أيضا يساعد الجامعة لأن تصنف كباقي جامعات الوطن ولما لا نسابق الزمن ونتوصل إلى إكتشافات وإختراعات علمية.

* شعارنا النهوض بالطالب ثم بالجامعة ثم بالوطن حيث يقاس تقدم الأمم بمدى قدرتها على امتلاك التكنولوجيا المعاصرة واستخدامها في شتى مجالات الحياة .

قائمة المصادر

والمراجع

قائمة المصادر والمراجع:

1. إستراتيجية دلال.تكنولوجيا التعليم التعليم الإلكتروني ط.1.دار وائل عمان الاردن.2007م
2. باربارا سيلز.تكنولوجيا التعليم التعريف ومكونات المجال .مكتبة الشقري الرياض.1998م.
3. بوجمعة سعدي نصيرة.عقود نقل التكنولوجيا في مجال التبادل الدولي .ديوان المطبوعات الجامعية.الجزائر.1992م.
4. التودري عوض حسين .تكنولوجيا التعليم مستحدثاتها وتطبيقاتها.2009م
5. التومبي عبد القادر.العولمة مظاهرها فلسفتها تأثيرها.دارهومة للنشر و التوزيع.الجزائر. 2009م.
6. جاري أنجلين .تكنولوجيا التعليم الماضي والحاضر والمستقبل .(دط). (تر)صالح بن مبارك الدياسي .جامعة الملك سعود للنشر والمطابع .الرياض .(دت).
7. حسن ربحي مهدي.كتاب تكنولوجيا التعليم والتعلم.دار المسيرة .الاردن .2015م.
8. الحيلة محمد محمود.تكنولوجيا التعليم بين النظرية والتطبيق ط.5.دار المسيرة .عمان .2007م.
9. دليوفضيل .الاتصال (مفاهيمه نظريات.وسائله).دار الفكر.القاهرة.2013م.
10. زاهر أحمد.تصميم و إنتاج الوسائل التعليمية.ط.1.المكتبة الاكاديمية .القاهرة مصر.1997م.
11. زيتون كمال عبد الحميد.تكنولوجيا التعليم في عصر المعلومات والإتصالات.ط.2.عالم الكتب.القاهرة .2004م.
12. سلامة عبد الحافظ محمد.مدخل تكنولوجيا التعليم.ط.2.دار الفكر عمان.الاردن.1998م
13. سلامة عبد الحافظ محمد.وسائل الإتصال والتكنولوجيا في التعليم.ط.6.دار الفكر عمان.2006م.

14. شحاته حسن. معجم المصطلحات التربوية والنفسية ط.1.الدار المصرية اللبنانية. القاهرة. 2003م.
15. الصيرفي محمد. إدارة تكنولوجيا المعلومات ط.1. دار الفكر الجامعي. الاسكندرية. 2009م
16. الطوبجي حسن حمدي . وسائل الإتصال والتكنولوجيا في التعليم ط.8. دار القلم الكويت. 1987م.
17. الطيبي محمد وآخرون. مدخل التربية ط.2. دار المسيرة .الاردن. 2009م.
18. عبد المنعم محمد عثمان . المناهج وطرق التدريس .(دط).الجامعة العربية المفتوحة الكويت. 2003م.
19. عواد حسين .تكنولوجيا التعليم "مستحدثاتها و تطبيقاتها".(دط).دارالكتب .القاهرة جانفي 2009م.
20. الفرجاني عبد العظيم عبد السلام. التكنولوجيا وتطوير التعليم.(دط). دار الغريب.القاهرة 2002م.
21. كدوك عبد الرحمان محمد أحمد. التكنولوجيا والوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم
22. اللامي غسان قاسم داود. إدارة التكنولوجيا مفاهيم ومدخل تقنيات تطبيقات عملية ط.1. دار المناهج والنشر والتوزيع. عمان. 2007م.
23. مازن حسام محمد .تكنولوجيا التربية وضمان جودة التعليم ط.1. دار الفجر. القاهرة. 2009م
24. يوسف حنان .الإعلام في المؤسسات التعليمية والتربوية ط.1. الاطلس للنشر والإنتاج الإعلامي .القاهرة. 2006م

مواقع الانترنت

1. 3Tamar 2011.com -الملاح تامر .تعليم جديد.كلية التربية مصر .3أبريل 2012م.
2. 1www.new.educ.com2015-02-01- أوباري حسين. مستقبل التعليم.
3. 2-الغامدي محمد سعيد .أهداف تكنولوجيا التعليم.الاربعاء 25ديسمبر 2013م

4. www.new.educ.com-4 الملاح تامر. تكنولوجيا التعليم .المفهوم الجديد وعناصره.
5. كلية التربية.مصر. 09-10-2015م.
6. <http://nn.alfush>-5-راضي فوزية .تعريف التكنولوجيا وخصائصها.

مذكرات تخرج

1. بلخيري فاطمة، إستغلال براءة الإختراع في الجزائر .رسالة ماجستير .جامعة الجزائر 1998م.
2. بن جدو بوطالبي.الوسائط التكنولوجية والتعليم الجامعي .كلية العلوم الانسانية والاجتماعية .سطينف2014م.
3. عبو سليمة.أثر تدريس بجهاز عرض البيانات باستعمال باور بونت على التحصيل الدراسي .مذكرة ماستر (2015.2014).جامعة الدكتور مولاي الطاهر .سعيدة.تخصص تكنولوجيا التربية.
4. العتري دلال سعد.درجة توظيف معلمات التربية الاسلامية لتكنولوجيا التعليم في المرحلة المتوسطة والثانوية .جامعة الشرف الاوسط .الكويت .2012م.
5. علوطي لمين.تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتأثيرها على تحسين الاداء الاقتصادي للمؤسسة.رسالة ماجستير في علوم التسيير العلوم الاقتصادية .جامعة الجزائر .الجزائر (2004.2003).
6. كراش عفاف .إستخدام صحفي الاذاعات المحلية لتكنولوجيا الاعلام والاتصال .مذكرة "مقدمة لنيل شهادة الماستر في العلوم والاتصال" (2015.2014).

مجلات

1. الزبون محمد.تصورات مستقبلية لاستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تطوير النظام التربوي.مجلة جامعة النجاح للابحاث(العلوم الانسانية).مج24.جامعة السابع من اكتوبر .ليبيا.2010م.
2. زمام نورالدين.تطور مفهوم تكنولوجيا التعليم واستخداماته في العملية التعليمية .مجلة العلوم الانسانية والاجتماعية .جامعة محمد خيضر .بسكرة .11جوان2013م.

فهم القرآن الكريم

فهرس الموضوعات :

الصفحة	العنوان
	شكر وتقدير
ا-ب	مقدمة
مدخل:	
5	1- تعريف التكنولوجيا
5	2- تطور مفهوم التكنولوجيا
6	3- مراحل تطور التكنولوجيا
6	4- أنواع التكنولوجيا
7	5- أهمية التكنولوجيا
8	6- خصائص التكنولوجيا
8	7- أهداف التكنولوجيا
الفصل الأول: تكنولوجيا التعليم	
المبحث 1	
11	1- تعريف تكنولوجيا التعليم
12	2- مجالات تكنولوجيا التعليم
13	3- مراحل تطور تكنولوجيا التعليم
13	4- خصائص تكنولوجيا التعليم
14	5- أهمية تكنولوجيا التعليم
14	6- سلبيات تكنولوجيا التعليم
15	7- أنواع الوسائل التكنولوجية للتعليم الحديث
16	8- علاقة تكنولوجيا التعليم بالعلوم الأخرى

17	9- أخلاقيات مهنة تكنولوجيا التعليم
18	10- أخلاقيات ممتهني مجال تكنولوجيا التعليم
18	11- دور تكنولوجيا التعليم في حل مشكلات التعلمية
20	12- مستقبل تكنولوجيا التعليم
	المبحث 2
22	1- تعريف اللسانيات
22	2- نشأة اللسانيات
22	3- فروع اللسانيات
23	4- قوانين علم اللسانيات
24	5- المدارس اللسانية
25	6- أهداف اللسانيات
25	7- فوائد اللسانيات
25	8- تعريف اللسانيات الحاسوبية
26	9- نشأة اللسانيات الحاسوبية
27	10- أهمية اللسانيات الحاسوبية
28	11- جوانب اللسانيات الحاسوبية
28	12- اللسانيات الحاسوبية و الدراسات البيئية
28	13- اللسانيات الحاسوبية و المعالجة الآلية
29	14- منهج اللسانيات الحاسوبية .
	الفصل الثاني
31	1- استبيانات
42	2- تحليل الاستبيانات
43	3- ملاحظات عامة
45	4- اقتراح حلول للمشاكل المطروحة من طرف الطلبة

52	خاتمة
55	قائمة المصادر والمراجع
57	فهرس الموضوعات

ملخص:

- تناولت في موضوعي هذا "دور الوسائل التكنولوجية في تطوير التعليم العالي لجامعة عباس لغرور "خنشلة"، حيث تضمن هذا البحث مجموعة من العناصر المهمة والخادمة للعنوان يتمثل أبرزها فيما يلي:
- انقسم البحث إلى مقدمة، مدخل، فصلين.
- احتوى المدخل على تعريف التكنولوجيا بصفة عامة وأهميتها، أنواع التكنولوجيا، خصائصها، وظائف التكنولوجيا.
- يحتوي الفصل الأول على: تعريف تكنولوجيا التعليم، التطور التاريخي لتكنولوجيا التعليم، خصائصها، سلبياتها وإيجابياتها، أنواع تكنولوجيا التعليم، أنواع الوسائل التكنولوجية، مستقبل تكنولوجيا التعليم، علاقة تكنولوجيا التعليم بالعلوم الأخرى، أخلاقيات مهنة تكنولوجيا التعليم، دور تكنولوجيا التعليم في حل المشكلات التعليمية.
- يحتوي الفصل الثاني على مجموعة من الاستبيانات وهي عبارة عن أجوبة من طرف الطلبة على أسئلة موجهة لهم.
- تحليل هذه الاستبيانات ووضع مجموعة من الملاحظات حول هذا الموضوع.
- تقديم مجموعة من الحلول لحل هذه المشكلات الموجودة بالجامعة.
- خاتمة تتضمن استنتاجات حول التعليم بجامعة عباس لغرور.

Résumé

J'ai traité dans ce sujet le rôle des moyens technologiques dans le développement de l'enseignement supérieur de l'université d'Abbas leghrou, cette recherche comprend un ensemble de composants et de serveurs importants.

De ce qui suit :

La recherche introductive divisée en deux chapitres

Le portail contient la définition de la technologie en tant que type général et important de technologie, ses caractéristiques et ses fonctions.

Le premier chapitre contient :

Définition de la technologie de l'éducation le développement historique de la technologie de l'éducation, en particulier ses aspects négatifs l'avenir de l'enseignement des technologies et ses relations avec les autres sciences le rôle des technologies de l'enseignement de l'éthique dans la résolution des problèmes d'éducation.

Le deuxième chapitre contient un ensemble de questionnaires, auxquels répond la demande adressée au facilitateur

Analyse de questionnaires et d'un ensemble d'observations sur le sujet.

Donne des solutions pour résoudre ces problèmes

la conclusion comprend des conclusions sur l'éducation à l'université d'Abbas leghrou.